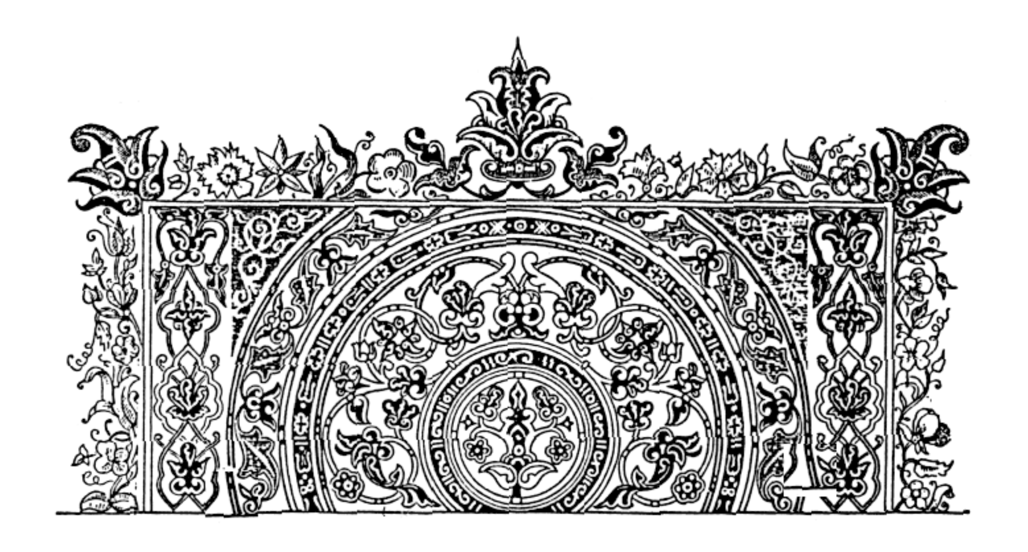
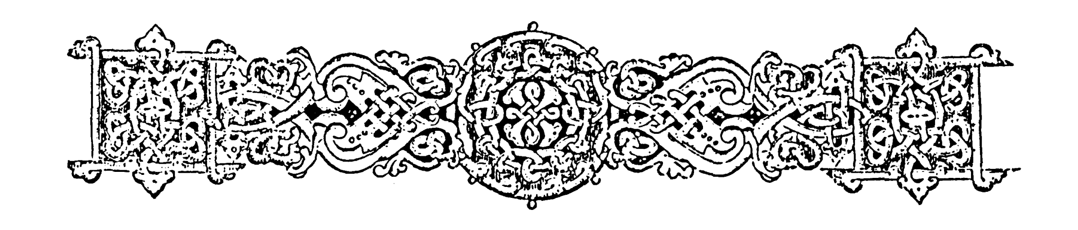


Ве́тхїй завѣ́тъ

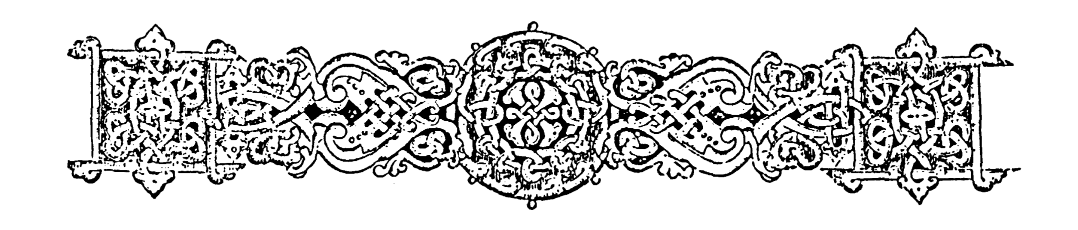
Кни́га
Премꙋ́дрости соломѡ́ни.





Глава̀ 1.

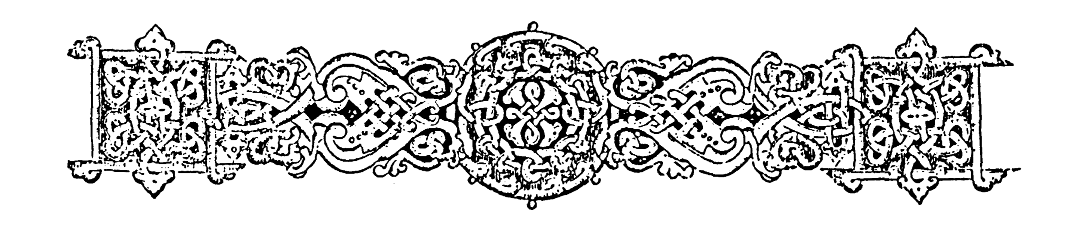
Возлюби́те пра́вдꙋ, сꙋдѧ́щїи зе́млю: мꙋ́дрствꙋйте ѡ҆ гдⷭ҇ѣ въ бл҃госты́ни и҆ въ
простотѣ̀ се́рдца взыщи́те є҆го̀: 2 ꙗ҆́кѡ ѡ҆брѣта́етсѧ не и҆скꙋша́ющымъ є҆го̀,
ꙗ҆влѧ́етсѧ же не невѣ́рꙋющымъ є҆мꙋ̀. 3 Стропти̑ваѧ бо помышлє́нїѧ ѿлꙋча́ютъ
ѿ бг҃а: и҆скꙋша́емаѧ си́ла ѡ҆блича́етъ безꙋ́мныхъ. 4 Ꙗ҆́кѡ въ ѕлохꙋдо́жнꙋ дꙋ́шꙋ
не вни́детъ премꙋ́дрость, нижѐ ѡ҆бита́етъ въ тѣ́лесѝ пови́ннѣмъ грѣхꙋ̀: 5 ст҃ы́й
бо дх҃ъ наказа́нїѧ ѿбѣжи́тъ льсти́ва и҆ ѿи́метсѧ ѿ помышлє́нїй неразꙋ́мныхъ
и҆ ѡ҆бличи́тсѧ ѿ находѧ́щїѧ непра́вды. 6 Человѣколюби́въ бо дꙋ́хъ премꙋ́дрости и҆
не ѡ҆безвини́тъ хꙋ́льника ѿ ѹ҆сте́нъ є҆гѡ̀: ꙗ҆́кѡ внꙋ́треннихъ є҆гѡ̀ свидѣ́тель
є҆́сть бг҃ъ и҆ се́рдца є҆гѡ̀ и҆спыта́тель и҆́стиненъ и҆ ѧ҆зы́ка слы́шатель: 7 ꙗ҆́кѡ дх҃ъ
гдⷭ҇ень и҆спо́лни вселе́ннꙋю, и҆ содержа́й всѧ̑ ра́зꙋмъ и҆́мать гла́са. 8 Сегѡ̀ ра́ди
вѣща́ѧй непра́веднаѧ никто́же ѹ҆таи́тсѧ, и҆ не мимои́детъ є҆гѡ̀ ѡ҆блича́ющь
сꙋ́дъ. 9 Въ совѣ́тѣхъ бо нечести́вагѡ и҆стѧза́нїе бꙋ́детъ, слове́съ же є҆гѡ̀
слы́шанїе ко гдⷭ҇ꙋ прїи́детъ во ѡ҆бличе́нїе беззако́нїй є҆гѡ̀: 10 ꙗ҆́кѡ ѹ҆́хо рве́нїѧ
слы́шитъ всѧ̑, и҆ молва̀ ропта́нїй не кры́етсѧ. 11 Храни́тесѧ ѹ҆̀бо ѿ ропта́нїѧ
неполе́зна и҆ ѿ ѡ҆болга́нїѧ щади́те ѧ҆зы́къ: ꙗ҆́кѡ вѣща́нїе та́йное тщѐ не пре́й-
детъ, ѹ҆ста̀ же лжꙋ́щаѧ ѹ҆бива́ютъ дꙋ́шꙋ. 12 Не вожделѣ́йте сме́рти въ заблꙋж-
де́нїи живота̀ ва́шегѡ, нижѐ привлека́йте поги́бели дѣла́ми рꙋ́къ ва́шихъ: 13 ꙗ҆́кѡ
бг҃ъ сме́рти не сотворѝ, ни весели́тсѧ ѡ҆ поги́бели живы́хъ. 14 Создаѐ бо во є҆̀же
бы́ти всѧ̑мъ, и҆ спаси́тєльны бытїѧ̑ мі́ра, ни бо̀ є҆́сть въ ни́хъ врачева́нїѧ
гꙋби́тельнагѡ, нижѐ а҆́дꙋ ца́рствїѧ на землѝ. 15 Пра́вда бо безсме́ртна є҆́сть:
(непра́вда же сме́рти снабдѣ́нїе:) 16 нечести́вїи же рꙋка́ма и҆ словесы̀ призва́ша ю҆̀,
дрꙋ́гиню вмѣни́ша ю҆̀ и҆ и҆ста́ѧша, и҆ завѣ́тъ положи́ша съ не́ю, ꙗ҆́кѡ досто́йни
сꙋ́ть ѻ҆́ноѧ ча́сти бы́ти.



Глава̀ 2.

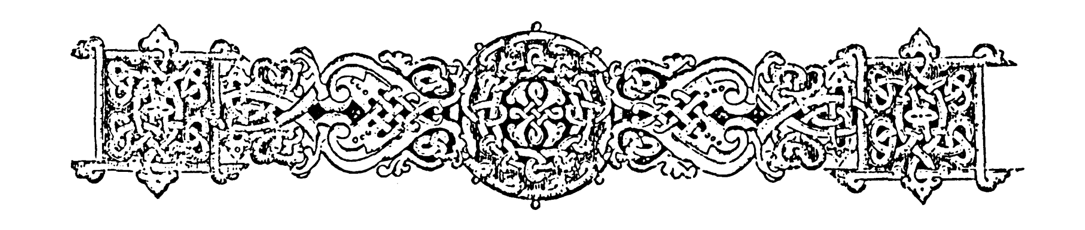
Рекóша бо въ себѣ̀ помышлѧ́ющїи непрáвѡ: мáлъ є҆́сть и҆ печáленъ живóтъ
нáшъ, и҆ нѣ́сть и҆сцѣлéнїѧ въ кончи́нѣ человѣ́честѣ, и҆ нѣ́сть познáнъ возвра-
ти́выйсѧ ѿ а҆́да. 2 Ꙗ҆́кѡ самослꙋчáйнѡ рождéни є҆смы̀, и҆ по сéмъ бꙋ́демъ ꙗ҆́коже
не бы́вше: понéже ды́мъ дыхáнїе въ нóздрехъ нáшихъ, и҆ слóво и҆́скра въ дви-
жéнїи сéрдца нáшегѡ: 3 є҆́йже ᲂу҆гáсшей пéпелъ бꙋ́детъ тѣ́ло, и҆ дꙋ́хъ нáшъ
разлїéтсѧ ꙗ҆́кѡ мѧ́гкїй воздꙋ́хъ, 4 и҆ и҆́мѧ нáше забвéно бꙋ́детъ во врéмѧ, и҆
никтóже воспомѧнéтъ дѣ́лъ нáшихъ: и҆ прéйдетъ живóтъ нáшъ ꙗ҆́кѡ слѣды̀
ѡ҆́блака, и҆ ꙗ҆́кѡ мглà разрꙋши́тсѧ, разгнáнаѧ ѿ лꙋ́чь сóлнечныхъ и҆ теплотóю
є҆гѡ̀ ѿѧгчи́вшисѧ. 5 Стѣ́ни бо прехóдъ житїѐ нáше, и҆ нѣ́сть возвращéнїѧ
кончи́ны нáшеѧ: ꙗ҆́кѡ запечáтана є҆́сть, и҆ никтò возвращáетсѧ. 6 Прїиди́те
ᲂу҆̀бо и҆ наслади́мсѧ настоѧ́щихъ благи́хъ, и҆ ᲂу҆потреби́мъ создáнїѧ, ꙗ҆́кѡ въ
ю҆́ности скóрѡ: 7 вїнà дражáйшагѡ и҆ мѵ́ра (благовóнна) и҆спóлнимсѧ, и҆ да не
прéйдетъ нáсъ цвѣ́тъ житїѧ̀: 8 ᲂу҆вѣнчáимъ нáсъ ши́пковыми цвѣ́ты, прéжде
нéже ᲂу҆вѧ́нꙋтъ: 9 ни є҆ди́нъ ѿ нáсъ лишéнъ да бꙋ́детъ нáшегѡ наслаждéнїѧ,
вездѣ̀ ѡ҆ста́вимъ знáменїе весéлїѧ, ꙗ҆́кѡ сїѧ̀ чáсть нáша и҆ жрéбїй сéй. 10 Наси́лїе
сотвори́мъ ᲂу҆бóгꙋ прв҃ному, не пощади́мъ вдови́цы, нижѐ стáрца ᲂу҆сты́димсѧ
сѣди́нъ многолѣ́тныхъ. 11 Да бꙋ́детъ же нáмъ крѣ́пость закóнъ прáвды:
некрѣ́пкое бо неполéзно ѡ҆брѣтáетсѧ. 12 Ꙋ҆лови́мъ же (лéстїю) прв҃наго, ꙗ҆́кѡ
непотрéбенъ нáмъ є҆́сть и҆ проти́витсѧ дѣлѡ́мъ нáшымъ, и҆ понóситъ нáмъ
грѣхѝ закóна и҆ ѕлослáвитъ нáмъ грѣхѝ ᲂу҆чéнїѧ нáшегѡ: 13 возвѣщáетъ нáмъ
рáзꙋмъ и҆мѣ́ти бж҃їй, и҆ ѻ҆́трока гдⷭ҇нѧ себѐ и҆менꙋ́етъ: 14 бы́сть нáмъ на
ѡ҆бличéнїе помышлéнїй нáшихъ: 15 тѧ́жекъ є҆́сть нáмъ и҆ къ ви́дѣнїю, ꙗ҆́кѡ
неподóбно (є҆́сть) и҆ны́мъ житїѐ є҆гѡ̀, и҆ ѿмѣ́нны (сꙋ́ть) стезѝ є҆гѡ̀:
16 въ порꙋгáнїе вмѣни́хомсѧ є҆мꙋ̀, и҆ ᲂу҆далѧ́етесѧ ѿ пꙋті́й нáшихъ ꙗ҆́кѡ ѿ
нечистóтъ: блажи́тъ послѣ́днѧѧ прв҃ныхъ и҆ слáвитсѧ ѻ҆ц҃а̀ и҆мѣ́ти (себѣ̀) бг҃а.
17 Ꙋ҆ви́димъ, а҆́ще словеса̀ є҆гѡ̀ и҆́стинна, и҆ и҆скꙋ́симъ ꙗ҆̀же сбꙋ́дꙋтсѧ є҆мꙋ̀. 18 А҆́ще

бо є҆́сть и҆́стинный сы́нъ бж҃їй, защи́титъ є҆го̀ и҆ и҆зба́витъ є҆го̀ ѿ рꙋкѝ
противѧ́щихсѧ. 19 Досажде́нїемъ и҆ мꙋ́кою и҆стѧ́жимъ є҆го̀, да ᲂу҆вѣ́мы кро́тость
є҆гѡ̀ и҆ и҆скꙋ́симъ безѕло́бство є҆гѡ̀: 20 сме́ртїю поно́сною ѡ҆сꙋ́димъ є҆го̀, бꙋ́детъ
бо є҆мꙋ̀ разсмотре́нїе ѿ слове́съ є҆гѡ̀. 21 Сїѧ̑ помы́слиша и҆ прельсти́шасѧ: ѡ҆слѣ-
пѝ бо и҆̀хъ ѕло́ба и҆́хъ, 22 и҆ не ᲂу҆вѣ́дѣша та̑инъ бж҃їихъ, нижѐ мзды̀ ᲂу҆пова́ша
преподо́бїѧ, нижѐ присꙋди́ша че́сти дꙋша́мъ непоро́чнымъ. 23 Ꙗ҆́кѡ бг҃ъ созда̀
человѣ́ка въ нетлѣ́нїе и҆ во ѡ҆́бразъ подо́бїѧ своегѡ̀ сотворѝ є҆го̀: 24 за́вистїю
же дїа́волею сме́рть вни́де въ мі́ръ: вкꙋша́ютъ же ю҆̀, и҆̀же ѿ є҆ѧ̀ ча́сти сꙋ́ть.



Глава̀ 3.

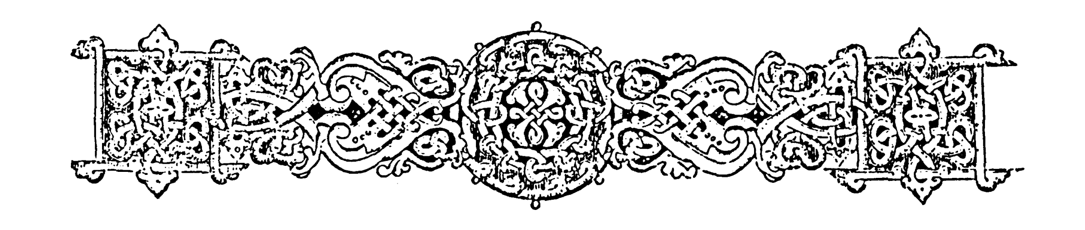
Пр҃вныхъ же дꙋ́шы въ рꙋцѣ̀ бж҃їей, и҆ не прико́снетсѧ и҆́хъ мꙋ́ка. 2 Непщева́ни
бы́ша во ѻ҆чїю̀ безꙋ́мныхъ ᲂу҆мре́ти, и҆ вмѣни́сѧ ѡ҆ѕлобле́нїе и҆схо́дъ и҆́хъ,
3 и҆ є҆́же ѿ на́съ ше́ствїе сокрꙋше́нїе: ѻ҆ни̑ же сꙋ́ть въ ми́рѣ. 4 И҆́бо пред̾ лице́мъ
человѣ́ческимъ а҆́ще и҆ мꙋ́кꙋ прїи҆́мꙋтъ, ᲂу҆пова́нїе и҆́хъ безсме́ртїѧ и҆спо́лнено:
5 и҆ вма́лѣ нака́зани бы́вше, вели́кими благодѣ́тельствовани бꙋ́дꙋтъ, ꙗ҆́кѡ бг҃ъ
и҆скꙋ́си и҆̀хъ и҆ ѡ҆брѣ́те и҆́хъ достѡ́йны себѣ̀: 6 ꙗ҆́кѡ зла́то въ горни́лѣ и҆скꙋ́си и҆̀хъ,
и҆ ꙗ҆́кѡ всеплѡ́дїе же́ртвенное прїѧ́тъ ѧ҆̀. 7 И҆ во вре́мѧ посѣще́нїѧ и҆́хъ возсїѧ́-
ютъ, и҆ ꙗ҆́кѡ и҆́скры по сте́блїю потекꙋ́тъ: 8 сꙋ́дѧтъ ꙗ҆зы́кѡмъ и҆ ѡ҆блада́ютъ
людьмѝ, и҆ воцр҃и́тсѧ въ ни́хъ гдⷭ҇ь во вѣ́ки. 9 Надѣ́ющїисѧ на́нь ᲂу҆разꙋмѣ́ютъ
и҆́стинꙋ, и҆ вѣ́рнїи въ любвѝ пребꙋ́дꙋтъ є҆мꙋ̀, ꙗ҆́кѡ бл҃го́ть и҆ мл҃ть въ прпⷣбныхъ
є҆гѡ̀ и҆ посѣще́нїе во и҆збра́нныхъ є҆гѡ̀. 10 Нечести́вїи же, ꙗ҆́кѡ помы́слиша,
прїи҆́мꙋтъ запреще́нїе, и҆̀же нерадѣ́вшїи ѡ҆ пра́веднѣмъ и҆ ѿ гдⷭ҇а ѿстꙋпи́вше.
11 Премꙋ́дрость бо и҆ нака́занїе ᲂу҆ничижа́ѧй ѡ҆каѧ́ненъ, и҆ пра́здно ᲂу҆пова́нїе и҆́хъ,
и҆ трꙋды̀ безплѡ́дны, и҆ неключи̑ма дѣла̀ и҆́хъ: 12 жє́ны и҆́хъ безꙋ́мны и҆ лꙋка̑вы
ча̑да и҆́хъ, про́клѧто рожде́нїе и҆́хъ. 13 Ꙗ҆́кѡ блаже́на є҆́сть непло́ды неѡ҆скверне́-
наѧ, ꙗ҆́же не позна̀ ло́жа во грѣсѣ̀, и҆мѣ́ти бꙋ́детъ пло́дъ въ посѣще́нїи дꙋ́шъ:
14 и҆ є҆νнꙋ́хъ, и҆́же не содѣ́ла въ рꙋ́кꙋ (свое́ю) беззако́нїѧ, нижѐ помы́сли на гдⷭ҇а
лꙋка̑вая, да́стсѧ бо є҆мꙋ̀ вѣ́ры благода́ть и҆збра́нна и҆ жре́бїй во хра́мѣ гдⷭ҇ни
ᲂу҆го́днѣйшїй. 15 Бла́гихъ бо трꙋдѡ́въ пло́дъ благосла́венъ, и҆ не ѿпа́дающь ко́рень
ра́зꙋма. 16 Ча̑да же прелюбодѣ́євъ несоверше́на бꙋ́дꙋтъ, и҆ ѿ законопрестꙋ́пнагѡ
ло́жа сѣ́мѧ и҆сче́знетъ: 17 а҆́ще бо долгожи́вотни бꙋ́дꙋтъ, ни во что́же вмѣнѧ́т-
сѧ, и҆ безче́стна на послѣ́докъ ста́рость и҆́хъ: 18 а҆́ще же ско́рѡ сконча́ютсѧ, не
бꙋ́дꙋтъ и҆мѣ́ти ᲂу҆пова́нїѧ, нижѐ въ де́нь сꙋда̀ ᲂу҆тѣше́нїѧ: 19 ро́да бо непра́вед-
нагѡ лю́тая ѡ҆конча̑нїѧ.



Глава̀ 4.

Лꙋ́чше безча́дство со добродѣ́телїю: безсме́ртїе бо є҆́сть въ па́мѧти є҆ѧ̀, ꙗ҆́кѡ и҆
пред̾ бг҃омъ позна́етсѧ и҆ пред̾ человѣ́ки: 2 прис͡ꙋ́щꙋю бо подража́ютъ ю҆̀ и҆ жела́-
ютъ ѿше́дшїѧ, и҆ въ вѣ́цѣ вѣнцено́снѡ чти́тсѧ нескве́рныхъ по́двигѡвъ бра́нь
ѡ҆долѣ́вши. 3 Многопло́дно же нечести́выхъ мно́жество неключи́мо бꙋ́детъ, и҆
прелюбодѣ́йнаѧ насажде́нїѧ не даду́тъ коре́нїѧ въ глꙋбинꙋ̀, нижѐ крѣ́пко
стоѧ́нїе сотворѧ́тъ: 4 а҆́ще бо и҆ вѣ́тви на вре́мѧ процвѣтꙋ́тъ, не крѣ́пкѡ воз-
ше́дше ѿ вѣ́тра поколе́блютсѧ и҆ ѿ ѕѣ́льныхъ вѣ́трѡвъ и҆скорена́тсѧ: 5 сокрꙋ-
ша́тсѧ вѣ́тви несоверше́нны, и҆ пло́дъ и҆́хъ неключи́мь, ѡ҆ско́менъ въ снѣ́дь, и҆
ни во что̀ потре́бенъ. 6 Ѿ беззако́нныхъ бо снѡ́въ ча̑да ражда́ємаѧ свидѣ́телїе
сꙋ́ть лꙋка́вствїѧ на роди́тєли во и҆спыта́нїи и҆́хъ. 7 Првⷣникъ же а҆́ще пости́гнетъ
скончა́тисѧ, въ поко́и бꙋ́детъ: 8 ста́рость бо честна̀ не многолѣ́тна, нижѐ въ
числѣ̀ лѣ́тъ и҆счита́етсѧ: 9 сѣди́на же є҆́сть мꙋ́дрость человѣ́кѡмъ, и҆ во́зрастъ
ста́рости жи́тїе нескве́рно. 10 Бл҃гоꙋго́денъ бг҃ови бы́въ, возлю́бленъ бы́сть, и҆
живы́й посредѣ̀ грѣ́шныхъ преста́вленъ бы́сть: 11 восхище́нъ бы́сть, да не ѕло́ба
и҆змѣни́тъ ра́зꙋмъ є҆гѡ̀, и҆лѝ ле́сть прельсти́тъ дꙋ́шꙋ є҆гѡ̀. 12 Рачє́нїе бо ѕло́бы
помрача́етъ до́браѧ, и҆ паре́нїе по́хоти премѣнѧ́етъ ᲂу҆́мъ неѕло́бивъ. 13 Скон-
ча́всѧ вма́лѣ и҆спо́лни лѣ́та до́лга: 14 ᲂу҆го́дна бо бѣ̀ гдⷭ҇еви дꙋша̀ є҆гѡ̀, сегѡ̀ ра́ди
потща́сѧ ѿ среды̀ лꙋка́вствїѧ: 15 лю́дїе же ви́дѣвше и҆ не разꙋмѣ́вше, нижѐ
поло́жше въ помышле́нїи таково́е, ꙗ҆́кѡ блгⷣть и҆ млⷭ҇ть въ прпⷣбныхъ є҆гѡ̀ и҆
посѣще́нїе во и҆збра́нныхъ є҆гѡ̀. 16 Ѡ҆сꙋди́тъ же првⷣникъ ᲂу҆мира́й живы́хъ
нечести́выхъ, и҆ ю҆́ность скончა́вшаѧсѧ ско́рѡ долголѣ́тнꙋю ста́рость непра́вед-
нагѡ. 17 Оу҆́зрѧтъ бо кончи́нꙋ премꙋ́драгѡ и҆ не ᲂу҆разꙋмѣ́ютъ, что̀ ᲂу҆совѣ́това
ѡ҆ не́мъ и҆ во что̀ ᲂу҆твердѝ є҆го̀ гдⷭ҇ь: 18 ᲂу҆́зрѧтъ и҆ ᲂу҆ничижа́тъ є҆го̀, гдⷭ҇ь же
посмѣ́етсѧ и҆̀мъ: 19 и҆ бꙋ́дꙋтъ посе́мъ въ паде́нїе безче́стно и҆ во ᲂу҆кори́знꙋ въ
ме́ртвыхъ въ вѣ́къ: ꙗ҆́кѡ расто́ргнетъ и҆̀хъ безгла̑сны ни́цъ и҆ поколе́блетъ и҆̀хъ
ѿ ѡ҆снова́нїй, и҆ да́же до послѣ́днихъ ѡ҆пꙋстѣ́ютъ и҆ бꙋ́дꙋтъ въ болѣ́зни, и҆

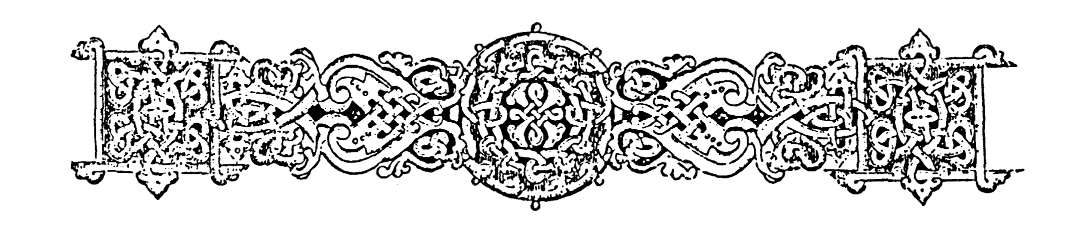
па́мѧть и҆́хъ поги́бнетъ: 20 прїи́дꙋтъ въ помышле́нїе грѣхѡ́въ свои́хъ боѧ҆зли́вїи,
и҆ ѡ҆блича́тъ и҆́хъ проти́вꙋ беззакѡ́нїѧ и҆́хъ.



Глава̀ 5.

Тогда̀ ста́нетъ во дерзнове́нїи мно́зѣ пр҃вникъ предъ лице́мъ ѡ҆скорби́вшихъ є҆го̀
и҆ ѿмета́ющихъ трꙋды̀ є҆гѡ̀: 2 ви́дѧщїи смѧтꙋ́тсѧ стра́хомъ тѧ́жкимъ и҆ ᲂу҆жа́с-
нꙋтсѧ ѡ҆ пресла́внѣмъ спасе́нїи є҆гѡ̀, 3 и҆ рекꙋ́тъ въ себѣ̀ ка́ющесѧ и҆ въ тѣсно-
тѣ̀ дꙋ́ха воздыха́юще: се́й бѣ̀, є҆го́же и҆мѣ́хомъ нѣ́когда въ посмѣ́хъ и҆ въ
при́тчꙋ поноше́нїѧ. 4 Безꙋ́мнїи, житїѐ є҆гѡ̀ вмѣни́хомъ неи҆́стово и҆ кончи́нꙋ
є҆гѡ̀ безче́стнꙋ: 5 ка́кѡ вмѣни́сѧ въ сн҃ѣхъ бж҃їихъ, и҆ во ст҃ы́хъ жре́бїй є҆гѡ̀
є҆́сть; 6 ᲂу҆́бо заблꙋди́хомъ ѿ пꙋтѝ и҆́стиннагѡ, и҆ пра́вды свѣ́тъ не ѡ҆блиста̀
на́мъ, и҆ со́лнце не возсїѧ̀ на́мъ: 7 беззако́нныхъ и҆спо́лнихомсѧ стезь и҆ поги-
бели и҆ ходи́хомъ въ пꙋсты̑ни непроходи̑мыѧ, пꙋтѝ же гд҃нѧ не ᲂу҆вѣ́дѣхомъ.
8 Что̀ по́льзова на́мъ горды́нѧ, и҆ бога́тство съ велича́нїемъ что̀ воздадѐ на́мъ;
9 Прейдо́ша всѧ̑ ѡ҆́на ꙗ҆́кѡ сѣ́нь и҆ ꙗ҆́кѡ вѣ́сть претека́ющаѧ. 10 Ꙗ҆́кѡ кора́бль
преходѧ́й волнꙋ́ющꙋюсѧ во́дꙋ, є҆гѡ́же прохо́дꙋ нѣ́сть стопы̀ ѡ҆брѣстѝ, нижѐ
стезѝ ше́ствїѧ є҆гѡ̀ въ волна́хъ: 11 и҆лѝ ꙗ҆́кѡ пти́цы, пролета́ющїѧ по а҆́ерꙋ, ни
є҆ди́но ѡ҆брѣта́етсѧ зна́менїе пꙋтѝ, ꙗ҆́звою же смꙋща́ѧй бїе́мый дꙋ́хъ ле́гкїй, и҆
разсѣца́емый си́лою шꙋмѧ́щею движе́нїемъ крилъ пролетѣ̀, и҆ посе́мъ ни є҆ди́но
зна́менїе ѡ҆брѣ́тесѧ прохо́дꙋ въ не́мъ: 12 и҆лѝ ꙗ҆́кѡ стрѣло́ю и҆спꙋще́ною на
намѣ́реное мѣ́сто разсѣ́ченный а҆́еръ внеза́пꙋ въ себѣ̀ самѣ́мъ заключе́нъ
бы́сть, ꙗ҆́кѡ не позна́тисѧ прохо́дꙋ є҆ѧ̀: 13 та́кѡ и҆ мы̀ рожде́ни ѡ҆скꙋдѣ́хомъ и҆
добродѣ́тели ᲂу҆́бѡ ни є҆ди́нагѡ зна́менїѧ мо́жемъ показа́ти, во ѕло́бѣ же
на́шей сконча́хомсѧ. 14 И҆́бо ᲂу҆пова́нїе нечести́вагѡ, ꙗ҆́кѡ пра́хъ ѿ вѣ́тра поде́м-
лемый и҆ ꙗ҆́кѡ пѣ́на ма́гка ѿ бꙋ́ри расто́ргнена, и҆ ꙗ҆́кѡ ды́мъ ѿ вѣ́тра разли-
ва́етсѧ и҆ ꙗ҆́кѡ па́мѧть пришє́льца є҆ди́нагѡ днѐ пре́йде: 15 пр҃ве́дницы же во вѣ́ки
живꙋ́тъ, и҆ во гдѣ̀ мзда̀ и҆́хъ, и҆ попече́нїе и҆́хъ ᲂу҆ вы́шнѧгѡ: 16 сегѡ̀ ра́ди
прїи́мꙋтъ црⷭ҇твїе благолѣ́пїѧ и҆ вѣне́цъ добро́ты ѿ рꙋкѝ гд҃ни, ꙗ҆́кѡ десни́цею
покры́етъ и҆́хъ и҆ мы́шцею защи́титъ и҆́хъ. 17 Прїи́метъ всеѻрꙋ́жїе рве́нїе своѐ и҆
воѻрꙋжи́тъ тва́рь въ ме́сть врагѡ́мъ, 18 ѡ҆блече́тсѧ въ бронѧ̀ пра́вды и҆

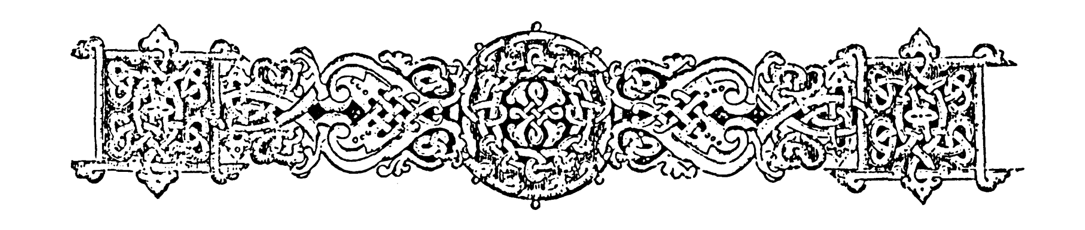
возложи́тъ шле́мъ сꙋ́дъ нелицемѣ́ренъ, [19] прїи́метъ щи́тъ непобѣди́мый препо-
до́бїе, [20] поѡстри́тъ же напра́сный гнѣ́въ во ѻ҆рꙋ́жїе: споборе́тъ же съ ни́мъ мі́ръ
на безꙋ́мныѧ. [21] По́йдꙋтъ праволꙋ́чныѧ стрѣ́лы мѡ́лнїины, и҆ ꙗ҆́кѡ ѿ благо-
кру́гла лꙋ́ка ѡ҆блакѡ́въ на намѣ́ренїе полетѧ́тъ: [22] и҆ ѿ каменоме́тныѧ ꙗ҆́рости
и҆спо́лнь падꙋ́тъ гра́ды: вознегодꙋ́етъ на ни́хъ вода̀ морска́ѧ, рѣ́ки же пото-
пѧ́тъ на́глѡ: [23] сопроти́въ ста́нетъ и҆̀мъ дꙋ́хъ си́лы, и҆ ꙗ҆́кѡ ви́хоръ развѣ́етъ
и҆̀хъ: [24] и҆ ѡ҆пꙋстоши́тъ всю̀ зе́млю беззако́нїе, и҆ ѕлодѣ́йство преврати́тъ престо́-
лы си́льныхъ.



Глава̀ 6.

Слы́шите ᲂу҆́бо, ца́рїе, и҆ разꙋмѣ́йте: наꙋчи́тесѧ, сꙋдї́и концє́въ земли̑: 2 внꙋши́те,
содержа́щїи мно́жества и҆ гордѧ́щїисѧ ѡ҆ наро́дѣхъ ꙗ҆зы́кѡвъ: 3 ꙗ҆́кѡ дана̀ є҆́сть
ѿ гд҇а держа́ва ва́мъ и҆ си́ла ѿ вы́шнѧгѡ, и҆̀же и҆стѧ́жетъ дѣла̀ ва̑ша и҆ по-
мышлє́нїѧ и҆спыта́етъ: 4 ꙗ҆́кѡ слꙋзи̑ сꙋ́ще црⷭ҇тва є҆гѡ̀ не сꙋди́сте пра́вѡ, ни
сохрани́сте зако́на, нижѐ по во́ли бж҃їей ходи́сте. 5 Стра́шнѡ и҆ ско́рѡ ꙗ҆ви́тсѧ
ва́мъ: ꙗ҆́кѡ сꙋ́дъ жесточа́йшїй премꙋ́щымъ быва́етъ, 6 и҆́бо ма́лый досто́инъ
є҆́сть ми́лости, си́льнїи же си́льнѣ и҆стѧ́зани бꙋ́дꙋтъ. 7 Не щади́тъ бо лица̀
всѣ́хъ влⷣка, нижѐ ᲂу҆срами́тсѧ вельмо́жи, ꙗ҆́кѡ ма́ла и҆ вели́ка се́й сотвори̑,
подо́бнѣ же проразꙋмѣва́етъ ѡ҆ всѣ́хъ: 8 держа̑внымъ же крѣ́пко настои́тъ
и҆спыта́нїе. 9 Къ ва́мъ ᲂу҆́бо, ѡ҆̑, ца́рїе, словеса̀ моѧ̑, да наꙋчи́тесѧ премꙋ́дрости и҆
не паде́те: 10 и҆́бо сохранѧ́ющїи преподо́бнѣ преподѡ́бнаѧ преподо́бни бꙋ́дꙋтъ, и҆
и҆̀же наꙋчи́вшїисѧ си̑мъ, ѡ҆брѧ́щꙋтъ ѿвѣ́тъ. 11 Возжелѣ́йте ᲂу҆́бо слове́съ мои́хъ,
возлюби́те и҆ накажи́тесѧ. 12 Свѣ́тла̀ и҆ не ᲂу҆вѧда́ема є҆́сть премꙋ́дрость, и҆
ᲂу҆до́бнѡ ви́дитсѧ ѿ лю́бѧщихъ ю҆̀, и҆ ѡ҆брѧ́щетсѧ ѿ и҆щꙋ́щихъ ю҆̀: 13 предварѧ́етъ
жела́ющымъ предꙋвѣ́дѣтисѧ. 14 Оу҆́треневавый къ не́й не ᲂу҆трꙋди́тсѧ: присѣдѧ́-
щꙋю бо ѡ҆брѧ́щетъ при вратѣ́хъ свои́хъ. 15 Є҆́же бо мы́слити ѡ҆ не́й, ра́зꙋма
(є҆́сть) соверше́нство, и҆ бдѧ́й є҆ѧ̀ ра́ди вско́рѣ без̾ печа́ли бꙋ́детъ: 16 ꙗ҆́кѡ
досто́йныхъ є҆ѧ̀ сама̀ ѡ҆бхо́дитъ и҆́щꙋщи, и҆ на стезѧ́хъ показꙋ́етсѧ и҆̀мъ благо-
прїѧ́тнѡ, и҆ во все́мъ промышлє́нїи срѣта́етъ и҆̀хъ. 17 Нача́ло бо є҆ѧ̀ и҆стиннѣ́йшее
наказа́нїѧ возжелѣ́нїе, 18 попече́нїе же наказа́нїѧ любы̀, любы̀ же хране́нїе зако́-
нѡвъ є҆ѧ̀, 19 хране́нїе же зако́нѡвъ ᲂу҆твержде́нїе нерастлѣ́нїѧ (є҆́сть), нерастлѣ́нїе
же твори́тъ бли́з̾ бы́ти бг҃а: 20 возжелѣ́нїе ᲂу҆́бо премꙋ́дрости возво́дитъ къ
црⷭ҇твꙋ (вѣ́чномꙋ). 21 А҆́ще ᲂу҆́бо наслажда́етесѧ престо́лами и҆ скиптры, ѡ҆̑, ца́рїе
людı̈́й, почти́те премꙋ́дрость, да во вѣ́ки ца́рствꙋете. 22 Что́ же є҆́сть пре-
мꙋ́дрость, и҆ ка́кѡ бы́сть, возвѣщꙋ̀, 23 и҆ не ᲂу҆таю̀ ѿ ва́съ та̑инъ, но ѿ нача́ла
рожде́нїѧ и҆зслѣ́ждꙋ, 24 и҆ положꙋ̀ на свѣ́тъ ра́зꙋмъ є҆ѧ̀ и҆ не преминꙋ̀ и҆́стины,

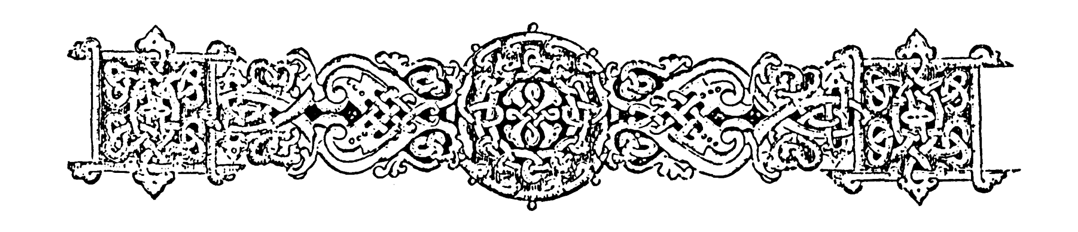
25 нижѐ за́вистїю та́ющемꙋ спꙋ́тьствꙋю, ꙗ҆́кѡ се́й не бꙋ́детъ прича́стникъ
премꙋ́дрости. 26 Мно́жество же премꙋ́дрыхъ спасе́нїе мі́рꙋ, и҆ ца́рь премꙋ́дръ
ᲂу҆твержде́нїе лю́демъ. 27 Сегѡ̀ ра́ди прїими́те наказа́нїе по словесє́мъ мои̑мъ, и҆
поле́зно бꙋ́детъ ва́мъ.



Глава̀ 7.

Є҆́смь бо и҆ а҆́зъ человѣ́къ сме́ртенъ, подо́бенъ всѣ̑мъ и҆ земноро́днагѡ вну́къ
первозда́ннагѡ: 2 и҆ во чре́вѣ ма́терни и҆зѡбрази́хсѧ пло́ть, въ десѧтомѣ́сѧч-
нѣмъ вре́мени согꙋсти́всѧ въ кро́ви ѿ сѣ́мене мꙋ́жеска и҆ ᲂу҆слажде́нїѧ сно́мъ
соше́дшагѡсѧ. 3 И҆ а҆́зъ рожде́нъ воспрїѧ́хъ ѻ҆́бщагѡ а҆́єра и҆ на подобостра́стнꙋю
зе́млю спадо́хъ, пе́рвый гла́съ подо́бный всѣ̑мъ и҆спꙋсти́хъ пла́ча: 4 въ пелена́хъ
воскормле́нъ є҆́смь, и҆ съ (вели́кимъ) прилѣжа́нїемъ: 5 ни є҆ди́нъ бо ца́рь и҆́но
и҆мѣ̀ рожде́нїѧ нача́ло, 6 є҆ди́нъ бо вхо́дъ всѣ̑мъ є҆́сть въ жи́тїе, подо́бенъ же и҆
и҆схо́дъ. 7 Сегѡ̀ ра́ди помоли́хсѧ, и҆ да́нъ бы́сть мнѣ̀ ра́зꙋмъ: призва́хъ, и҆ прїи́де
на мѧ̀ дꙋ́хъ премꙋ́дрости. 8 Предсꙋди́хъ ю҆̀ па́че ски́птрѡвъ и҆ престо́лѡвъ, и҆
бога́тство ничто́же вмѣни́хъ ко сравне́нїю тоѧ̀, 9 нижѐ ᲂу҆подо́бихъ є҆ѧ̀ ка́менію
драгоцѣ́нномꙋ, ꙗ҆́кѡ всѐ зла́то пред̾ не́ю песо́къ ма́лый, и҆ ꙗ҆́кѡ бре́нїе вмѣни́т-
сѧ пред̾ не́ю сребро̀: 10 па́че здра́вїѧ и҆ красоты̀ возлюби́хъ ю҆̀ и҆ предизбра́хъ ю҆̀
вмѣ́стѡ свѣ́та и҆мѣ́ти, ꙗ҆́кѡ неꙋгаса́емо є҆́сть блиста́нїе є҆ѧ̀. 11 Прїидо́ша же
мнѣ̀ бла̑гаѧ всѧ̑ вкꙋ́пѣ съ не́ю и҆ безчи́слено бога́тство рꙋка́ма є҆ѧ̀:
12 и҆ возвесели́хсѧ ѡ҆ всѣ́хъ, ꙗ҆́кѡ и҆́ми ѡ҆блада́етъ премꙋ́дрость: не вѣ́дѣхъ же ю҆̀
роди́тельницꙋ бы́ти си́хъ. 13 Нелє́стнѣ наꙋчи́хсѧ, без̾ за́висти преподаю̀ и҆ бога́тс-
тва є҆ѧ̀ не сокрыва́ю: 14 неѡскꙋ́дно бо є҆́сть сокро́вище человѣ́кѡмъ, є҆́же ᲂу҆по-
треби́вшїи къ бг҃ꙋ посла́шасѧ въ содрꙋже́нїе, дара́ми ѿ наказа́нїѧ предста́влени.
15 Мнѣ̀ же дадѐ бг҃ъ глаго́лати по разꙋмѣ́нїю и҆ мнѣ́ти досто́йнѣ ѡ҆ подава́е-
мыхъ, ꙗ҆́кѡ то́й и҆ премꙋ́дрости предводи́тель є҆́сть и҆ премꙋ́дрыхъ и҆спра́витель:
16 въ рꙋцѣ̀ бо є҆гѡ̀ и҆ мы̀ и҆ словеса̀ на̑ша, и҆ всѧ́кїй ра́зꙋмъ и҆ дѣ́лъ хꙋдо́жество.
17 Се́й бо дадѐ мнѣ̀ ѡ҆ сꙋ́щихъ позна́нїе нело́жное, позна́ти составле́нїе мі́ра и҆
дѣ́йствїе стїхі́й, 18 нача́ло и҆ коне́цъ и҆ среди́нꙋ времє́нъ, возвра́тѡвъ премѣ́ны и҆
и҆змѣне́нїѧ времє́нъ, 19 лѣ́тъ крꙋ́ги и҆ ѕвѣ́здъ расположе́нїѧ, 20 є҆сте́ство жи-
во́тныхъ и҆ гнѣ́въ ѕвѣре́й, вѣ́трѡвъ ᲂу҆си́лїе и҆ помышле́нїѧ человѣ́кѡвъ, ра́зн-
ство лѣтора́слемъ и҆ си́лы коре́нїй. 21 И҆ є҆ли̑ка сꙋ́ть скры̑та и҆ ꙗ҆̑вна, позна́хъ:

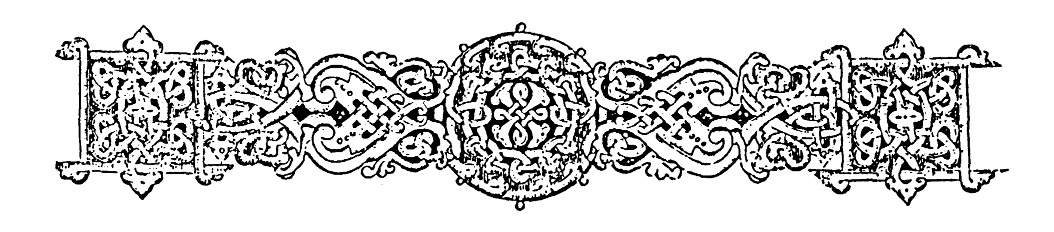
всѣ́хъ бо хꙋдо́жница наꙋ́чѝ мѧ̀ премꙋ́дрость. 22 Є҆́сть бо въ то́й дꙋ́хъ ра́зꙋма
ст҃ъ, є҆диноро́дный, многоча́стный, то́нкїй, благодви́жный, свѣ́тлый, нескве́р-
ный, ꙗ҆́сный, невреди́тельный, благолюби́вый, ѻ҆́стръ, невозбра́ненъ, благодѣ́-
лателенъ, 23 человѣколюби́въ, и҆звѣ́стный, крѣ́пкїй, безпеча́льный, всеси́льный,
всеви́дѧй, и҆ сквозѣ̀ всѧ̑ проходѧ́й дꙋ́хи разꙋ́мныѧ, чи́стыѧ, тонча́йшыѧ.
24 Всѧ́кагѡ бо движе́нїѧ подви́жнѣйша є҆́сть премꙋ́дрость: дости́заетъ же и҆
проница́етъ сквозѣ̀ всѧ́ческаѧ ра́ди (своеѧ̀) чистоты̀. 25 Па́ра бо є҆́сть си́лы
бж҃їѧ и҆ и҆злїѧ́нїе вседержи́телѧ сла́вы чи́стое: сегѡ̀ ра́ди ничто́же ѡ҆скверне́но на
ню̀ напа́даетъ. 26 Сїѧ́нїе бо є҆́сть свѣ́та прис҇носꙋ́щнагѡ и҆ зерца́ло непоро́чно бж҃їѧ
дѣ́йствїѧ и҆ ѡ҆́бразъ бл҃гости́ни є҆гѡ̀. 27 Є҆ди́на же сꙋ́щи всѧ́ческаѧ мо́жетъ, и҆
пребыва́ющи въ себѣ̀ всѧ̑ ѡ҆бновлѧ́етъ, и҆ по родѡ́мъ въ дꙋ́шы прпⷣбныхъ прехо-
дѧ́щи, дрꙋ́ги бж҃їѧ и҆ прⷪ҇ро́ки ᲂу҆строѧ́етъ: 28 никого́же бо лю́битъ бг҃ъ, то́кмѡ
сего̀, и҆́же со премꙋ́дростїю пребыва́етъ. 29 Є҆́сть бо сїѧ̀ благолѣ́пнѣе со́лнца и҆
па́че всѧ́кагѡ расположе́нїѧ ѕвѣ́здъ: свѣ́тꙋ сора́внѧема ѡ҆брѣта́етсѧ пе́рваѧ:
30 сего́ бо преє́млетъ но́щь, премꙋ́дрости же не ѡ҆долѣ́етъ ѕло́ба.



Глава̀ 8.

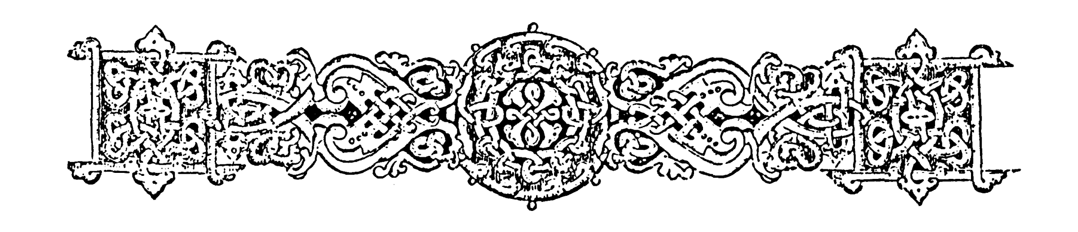
Досѧза́етъ же ѿ конца̀ да́же до конца̀ крѣ́пкѡ и҆ оу҆правлѧ́етъ всѧ̑ бла́гѡ. [2] Сїю̀
возлюби́хъ и҆ поиска́хъ ѿ ю҆́ности моеѧ̀, и҆ взыска́хъ невѣ́стꙋ привестѝ себѣ̀, и҆
люби́тель бы́хъ красоты̀ є҆ѧ̀. [3] Благоро́дство сла́витъ сожи́тїе бж҃їе и҆мꙋ́щи, и҆
всѣ́хъ вл҃ка возлюбѝ ю҆̀: [4] таи́бница бо є҆́сть бж҃їѧ хи́трости и҆ ѡ҆брѣта́тельница
дѣ́лъ є҆гѡ̀. [5] А҆́ще бога́тство є҆́сть вожделѣ́нное притѧжа́нїе въ животѣ̀, что̀
премꙋ́дрости бога́тѣйше, є҆́юже дѣ́лаютсѧ всѧ̑; [6] А҆́ще же ра́зꙋмъ дѣ́лаетъ, кто̀
є҆ѧ̀ ѿ сꙋ́щихъ лꙋ́чшїй хꙋдо́жникъ є҆́сть; [7] И҆ а҆́ще пра́вдꙋ лю́битъ кто̀, трꙋды̀
є҆ѧ̀ сꙋ́ть добродѣ́тєли: цѣлом́ꙋдрїю бо и҆ ра́зꙋмꙋ оу҆чи́тъ, пра́вдѣ и҆ мꙋ́жествꙋ,
и҆̀хже потре́бнѣе ничто́же є҆́сть въ жи́тїи человѣ́кѡмъ. [8] А҆́ще же и҆ мно́гагѡ
и҆скꙋ́сства жела́етъ кто̀, вѣ́сть дре́внѧѧ и҆ бы́ти хотѧ̑щаѧ разсмотрѧ́етъ:
свѣ́сть и҆звитїѧ̑ слове́съ и҆ разрѣше́нїѧ гада́нїй, зна́менїѧ и҆ чꙋдеса̀ проразꙋмѣ-
ва́етъ и҆ сбы́тїѧ̑ време́нъ и҆ лѣ́тъ. [9] Сꙋди́хъ оу҆̀бо сїю̀ привестѝ мнѣ̀ къ сожи́тїю,
вѣ́дый, ꙗ҆́кѡ бꙋ́детъ мѝ совѣ́тница бла́гихъ и҆ оу҆тѣше́нїе попече́нїй и҆ печа́ли.
[10] И҆мѣ́ти бꙋ́дꙋ ра́ди є҆ѧ̀ сла́вꙋ въ наро́дѣхъ и҆ че́сть пред̾ ста̑рцы, ю҆́нъ сый:
[11] О҆́стръ ѡ҆брѧ́щꙋсѧ въ сꙋдѣ̀, и҆ ли́ца си́льныхъ оу҆дивѧ́тсѧ мнѣ̀: [12] молча́щꙋ мѝ
потерпѧ́тъ и҆ вѣща́ющꙋ мѝ и҆́мꙋтъ внима́ти, и҆ глаго́лющꙋ мѝ ѡ҆ мно́зѣ, рꙋ́кꙋ
положа́тъ на оу҆ста̀ своѧ̑. [13] Сеѧ̀ ра́ди прїи́мꙋ безсме́ртїе и҆ па́мѧть вѣ́чнꙋю
сꙋ́щымъ по мнѣ̀ ѡ҆ставлю: [14] оу҆пра́влю лю́ди, и҆ ꙗ҆зы́цы покорѧ́тсѧ мѝ:
[15] оу҆боѧ́тсѧ менѐ слы́шавшїи мꙋчи́телїе стра́шнїи: во мно́жествѣ ꙗ҆влю́сѧ
бла́гъ и҆ въ бра́ни крѣ́покъ. [16] Вше́дъ въ до́мъ мо́й оу҆поко́юсѧ съ не́ю: не бо̀
и҆́мать го́рести собще́нїе є҆ѧ̀, ни болѣ́зни сожи́тїе тоѧ̀, но весе́лїе и҆ ра́дость.
[17] Сїѧ̑ помы́сливъ во мнѣ̀, печа́хсѧ въ се́рдцы моемъ, ꙗ҆́кѡ безсме́ртїе є҆́сть въ
сро́дствѣ премꙋ́дрости, [18] и҆ въ содрꙋже́нїи є҆ѧ̀ оу҆слажде́нїе бла́го, и҆ въ трꙋдѣ́хъ
рꙋ́кꙋ є҆ѧ̀ бога́тство без̾ ѡ҆скꙋдѣ́нїѧ, и҆ въ соѡбꙋче́нїи бесѣ́ды є҆ѧ̀ ра́зꙋмъ, и҆
благосла́вїе въ прїѡбще́нїи слове́съ є҆ѧ̀, ѡ҆бхожда́хъ и҆щꙋ́щь, да воспрїи́мꙋ ю҆̀ въ
себѐ. [19] О҆́трокъ же бѣ́хъ остроꙋ́менъ, дꙋ́шꙋ же полꙋчи́хъ бла́гꙋ: [20] па́че же бла́гъ

сы́й пріидо́хъ въ тѣ́ло нескве́рно. [21] Позна́въ же, ꙗ҆́кѡ не и҆́накѡ ѡ҆держꙋ̀, а҆́ще не
бг҃ъ да́стъ, и҆ сі҆̀е же бѣ̀ ра́зꙋма, є҆́же вѣ́дѣти, чі́ѧ є҆́сть благода́ть, пріидо́хъ ко
гд҇ꙋ и҆ моли́хсѧ є҆мꙋ̀, и҆ реко́хъ ѿ всегѡ̀ се́рдца моегѡ̀:



Глава̀ 9.

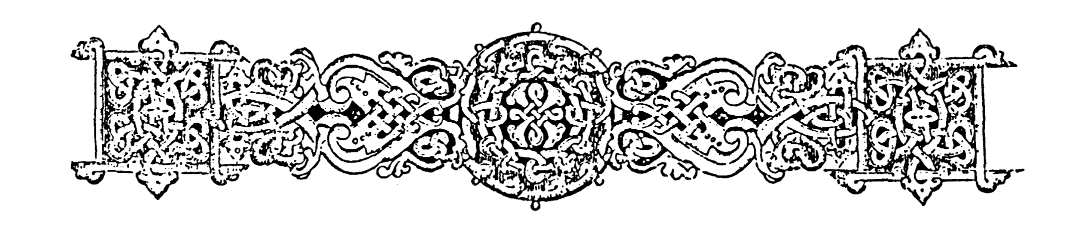
Бж҃е ѻ҆тцє́въ и҆ гд҇и млⷭ҇ти твоеѧ̀, сотвори́вый всѧ̑ сло́вомъ твои́мъ [2] и҆ премⷣрос-
тїю твое́ю ᲂу҆стро́ивый человѣ́ка, да владѣ́етъ сотворє́нными ѿ тебє̀ тва́рь-
ми, [3] и҆ да ᲂу҆правлѧ́етъ мі́ръ въ преподо́бїи и҆ пра́вдѣ, и҆ въ правотѣ̀ дꙋши̑ сꙋ́дъ
да сꙋ́дитъ: [4] да́ждь мнѣ̀ твои́мъ прⷭ҇то́ломъ присѣдѧ́щꙋю премⷣрость и҆ не ѿри́ни
менѐ ѿ ѻ҆́трокъ твои́хъ: [5] ꙗ҆́кѡ а҆́зъ ра́бъ тво́й и҆ сы́нъ рабы́ни твоеѧ̀, чело-
вѣ́къ не́мощенъ и҆ маловре́мененъ и҆ ᲂу҆ма́ленъ въ ра́зꙋмѣ сꙋда̀ и҆ зако́нѡвъ.
[6] А҆́ще бо кто̀ бꙋ́детъ и҆ соверше́нъ въ сынѣ́хъ человѣ́ческихъ, ѿсꙋ́тствꙋющей
твое́й премⷣрости, ни во что́же вмѣни́тсѧ. [7] Ты̀ и҆збра́лъ мѧ̀ є҆сѝ царѧ̀ лю́демъ
твои́мъ и҆ сꙋдїю̀ сынѡ́мъ твои́мъ и҆ дще́ремъ, [8] и҆ ре́клъ мѝ є҆сѝ созда́ти хра́мъ
въ горѣ̀ ст҃ѣ́й твое́й и҆ во гра́дѣ ѡ҆бита́нїѧ твоегѡ̀ ѻ҆лта́рь, подо́бїемъ ски́нїи
(твоеѧ̀) ст҃ы́ѧ, ю҆́же предꙋготова́лъ є҆сѝ ѿ нача́ла. [9] И҆ съ тобо́ю премⷣрость
вѣ́дꙋщаѧ дѣла̀ твоѧ̑ и҆ присꙋ́тствꙋющаѧ тогда̀, є҆гда̀ мі́ръ твори́лъ є҆сѝ, и҆
вѣ́дꙋщаѧ, что̀ є҆́сть ᲂу҆го́дно пред̾ ѻ҆чи́ма твои́ма и҆ что̀ пра́во въ за́повѣдехъ
твои́хъ: [10] послѝ ю҆̀ съ нбⷭ҇ъ ст҃ы́хъ и҆ ѿ прⷭ҇то́ла сла́вы твоеѧ̀ послѝ ю҆̀: да сꙋ́щи
со мно́ю трꙋди́тсѧ, и҆ ᲂу҆вѣ́мъ, что̀ благоꙋго́дно є҆́сть пред̾ тобо́ю: [11] вѣ́сть бо
ѻ҆на̀ всѧ̑ и҆ разꙋмѣ́етъ, и҆ наста́витъ мѧ̀ въ дѣ́лѣхъ мои́хъ цѣломꙋ́дреннѣ и҆
сохрани́тъ мѧ̀ во сла́вѣ свое́й: [12] и҆ бꙋ́дꙋтъ прїѧ̑тна дѣла̀ моѧ̑, и҆ разсꙋждꙋ̀ лю́ди
твоѧ̑ пра́веднѣ, и҆ бꙋ́дꙋ досто́инъ престо́лѡвъ ѻ҆тца̀ моегѡ̀. [13] Кто́ бо ѿ
человѣ̑къ позна́етъ совѣ́тъ бж҃їй; и҆лѝ кто̀ помы́слитъ, что̀ хо́щетъ бг҃ъ;
[14] Помышлє́нїѧ бо сме́ртныхъ боѧ̑зли́ва, и҆ погрѣши́тєльна ᲂу҆мышлє́нїѧ
на̑ша: [15] тѣ́ло бо тлѣ́нное ѡ҆тѧгоща́етъ дꙋ́шꙋ, и҆ земно́е жили́ще ѡ҆бременѧ́етъ
ᲂу҆́мъ многопопечи́теленъ. [16] И҆ є҆два̀ разꙋмѣва́емъ, ꙗ҆̀же на земли̑, и҆ ꙗ҆̀же въ
рꙋка́хъ ѡ҆брѣта́емъ со трꙋдо́мъ: а҆ ꙗ҆̀же на нбⷭ҇ѣ́хъ, кто̀ и҆зслѣ́ди; [17] Во́лю же
твою̀ кто̀ позна̀, а҆́ще бы не ты̀ да́лъ є҆сѝ премꙋ́дрость и҆ посла́лъ є҆сѝ дх҃а
ст҃а́го твоего̀ ѿ высоты̀; [18] И҆ та́кѡ и҆спра́вишасѧ стезѝ сꙋ́щихъ на земли̑, и҆
ꙗ҆̀же тебѣ̀ ᲂу҆го́дна, наꙋчи́шасѧ человѣ́цы [19] и҆ премꙋ́дростїю спасо́шасѧ.



Глава̀ 10.

Сїѧ̀ первозда́ннаго ѻ҆тца̀ мі́рꙋ є҆ди́наго созда́ннаго сохранѝ и҆ и҆зведѐ є҆го̀ ѿ
грѣха̀ є҆гѡ̀, [2] дадѐ же є҆мꙋ̀ крѣ́пость содержа́ти всѧ́чєскаѧ. [3] Ѿстꙋпи́въ же ѿ
неѧ̀ непра́ведный во гнѣ́вѣ свое́мъ со братоꙋбі́йственными поги́бе ꙗ҆́ростьми:
[4] є҆гѡ́же ра́ди потоплѧ́емꙋ зе́млю па́ки спасѐ премꙋ́дрость, ма́лымъ дре́вомъ
првⷣника соблю́дши. [5] Сіѧ̀ и҆ во є҆диномы́сліи лꙋка́вства смѣ́шеныхъ ꙗ҆зы́кѡвъ
ѡ҆брѣ́те првⷣника и҆ сохранѝ є҆го̀ непоро́чна бг҃ꙋ, и҆ въ поболѣ́ніи ѡ҆ ча́дѣ крѣ́пка
соблюдѐ. [6] Сіѧ̀ првⷣнаго, погиба́ющымъ нечести́вымъ, и҆зба́ви бѣжа́щаго ѿ ѻ҆гнѧ̀
низходѧ́ща на пѧ́ть градѡ́въ: [7] и҆̀хже є҆щѐ свидѣ́тельство лꙋка́вствїѧ дымѧ́-
щаѧсѧ стои́тъ землѧ̀ пꙋста̀, и҆ несоверше́нными времены̀ плодонося́щаѧ
древеса̀, и҆ невѣ́рныѧ дꙋшѝ па́мѧть стоѧ́щь сто́лпъ сла́нъ. [8] Премꙋ́дрость бо
мимоходѧ́щїи не то́кмѡ повреди́шасѧ, є҆̀же не вѣ́дѣти бла́га, но и҆ безꙋ́мїѧ
своегѡ̀ ѡ҆ста́виша житі́ю па́мѧть, да въ ни́хже согрѣши́ша, нижѐ ᲂу҆таи́тисѧ
возмо́гꙋтъ. [9] Премꙋ́дрость же слꙋжа́щихъ є҆́й ѿ болѣ́зней и҆зба́ви. [10] Сіѧ̀ бѣжа́-
щаго ѿ гнѣ́ва бра́тнѧ првⷣника наста́ви на стєзѝ пра̑вы и҆ показа̀ є҆мꙋ̀ црⷭ҇твїе
бж҃їе и҆ дадѐ є҆мꙋ̀ ра́зꙋмъ ст҃ы́хъ, почтѐ є҆го̀ въ трꙋдѣ́хъ и҆ ᲂу҆мно́жи трꙋды̀
є҆гѡ̀. [11] Во ѡ҆би́дѣ ѡ҆бдержа́щихъ є҆го̀ предста̀ є҆мꙋ̀ и҆ ѡ҆богатѝ є҆го̀, [12] сохранѝ
є҆го̀ ѿ вра̑гъ, и҆ ѿ навѣ́тꙋющихъ защитѝ є҆го̀, и҆ по́двигъ крѣ́покъ на побѣ́дꙋ
дадѐ є҆мꙋ̀, да ᲂу҆вѣ́сть, ꙗ҆́кѡ всѣ́хъ сильнѣ́е є҆́сть бл҃гочє́стїе. [13] Сіѧ̀ прода́наго
првⷣника не ѡ҆ста́ви, но ѿ грѣха̀ и҆зба́ви є҆го̀: сни́де съ ни́мъ въ ро́въ, [14] и҆ во
ᲂу҆́захъ не ѡ҆ста́ви є҆го̀, до́ндеже принесѐ є҆мꙋ̀ ски́петръ ца́рствїѧ и҆ вла́сть на
мꙋ́чащихъ є҆го̀: лжи́выхъ же показа̀, поро́къ сотво́ршихъ на́нь, и҆ дадѐ є҆мꙋ̀
сла́вꙋ вѣ́чнꙋю. [15] Сіѧ̀ лю́дій преподо́бныхъ и҆ сѣ́мѧ непоро́чное и҆зба́ви ѿ ꙗ҆зы́къ
ѡ҆скорблѧ́ющихъ: [16] вни́де въ дꙋ́шꙋ раба̀ гд҃нѧ и҆ воста̀ проти́вꙋ царе́й стра́шныхъ
въ чꙋдесѣ́хъ и҆ зна́меніихъ. [17] Воздадѐ преподо́бнымъ мздꙋ̀ трꙋдѡ́въ и҆́хъ, наста́-
ви и҆̀хъ въ пꙋ́ть ди́венъ и҆ бы́сть и҆̀мъ въ покро́въ дне́мъ и҆ въ пла́мень ѕвѣ́здъ
въ нощѝ. [18] Преведѐ и҆̀хъ по мо́рю чермно́мꙋ и҆ проведѐ и҆̀хъ сквозѣ̀ во́дꙋ мно́гꙋ:

[19] враги̇̀ же и҆́хъ потопѝ и҆ и҆з̾ глꙋбины̀ бе́здны и҆зри́нꙋ и҆̀хъ. [20] Сегѡ̀ ра́ди пра́вед-
нїи взѧ́ша кѡры́сти нечести́выхъ и҆ воспѣ́ша, гдⷭ҇и, и҆́мѧ ст҃о́е твоѐ, и҆ ѡ҆долѣ́-
тельницꙋ рꙋ́кꙋ твою̀ похвали́ша є҆диноду́шнѣ: [21] ꙗ҆́кѡ премꙋ́дрость ѿве́рзе
ᲂу҆ста̀ нѣ̑мы́хъ и҆ ꙗ҆зы́ки младе́нцємъ сотворѝ ꙗ҆́сны.



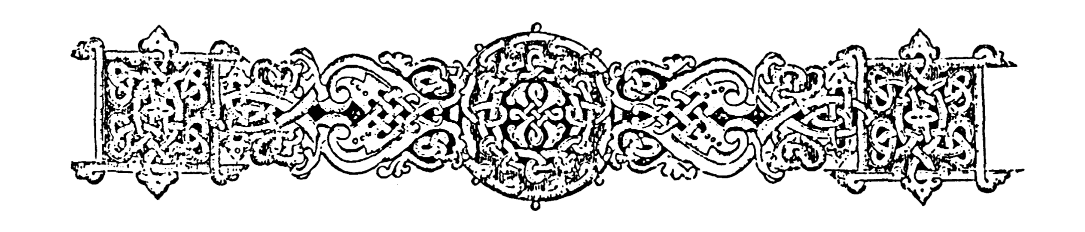
Глава̀ 11.

Ѹ҆пра́ви дѣла̀ и҆́хъ рꙋко́ю прⷪ҇ро́ка ст҃а́гѡ: 2 проидо́ша пꙋсты́ню неѡбита́ннꙋю и҆ въ
непроходи́мыхъ водрꙋзи́ша кꙋ́щы, 3 сопроти́вишасѧ сꙋпоста́тѡмъ и҆ ѿмсти́ша
врагѡ́мъ: 4 возжада́ша и҆ призва́ша тебѐ, и҆ дана̀ бы́сть и҆̀мъ вода̀ ѿ ка́мене
несѣко́магѡ и҆ и҆сцѣле́нїе жа́жды ѿ ка́мене же́стока. 5 И҆̀миже бо нака́зани
бы́ша врази̇̀ и҆́хъ, 6 си́ми сі́и бо ѡ҆скꙋдѣ́нїи сꙋ́ще благодѣ́тельствовани бы́ша:
7 за и҆сто́чникъ ѹ҆́бѡ прⷭ҇нотекꙋ́щїѧ рѣки̇̀, кро́вїю и҆злїѧ́нною * смѧте́нныѧ,
8 во ѡ҆бличе́нїе младенцеꙋбі́йственнагѡ повелѣ́нїѧ, да́лъ є҆си̇̀ и҆̀мъ и҆зоби́льнꙋ
во́дꙋ безнаде́жнѡ, 9 показа́въ тогда̀ жа́ждею, ка́кѡ проти́вныхъ ѹ҆мꙋ́чилъ є҆си̇̀.
10 Є҆гда̀ бо и҆скꙋше́ни бы́ша и҆ въ ми́лости нака́зани, позна́ша, ка́кѡ во гнѣ́вѣ
сꙋди́мїи нечести́вїи мꙋ́чишасѧ: 11 си́хъ бо ꙗ҆́кѡ ѻ҆ц҃ъ ѹ҆ча́щь и҆скꙋси́лъ є҆си̇̀,
ѻ҆нѣ́хъ же ꙗ҆́кѡ же́стокъ црⷭ҇ь ѡ҆сꙋжда́ѧ и҆стѧза́лъ є҆си̇̀. 12 Ѿстоѧ́щїи же и҆
присꙋ́тствꙋющїи та́кожде мꙋ́чишасѧ: 13 сꙋгꙋ́ба бо и҆̀хъ прїѧ́тъ печа́ль и҆ стена́нїе
съ па́мѧтїю минꙋ́вшихъ. 14 Є҆гда̀ бо слы́шахꙋ свои́ми мꙋче́нїи благодѣ́йствꙋе-
мыхъ ѻ҆́ныхъ, позна́вахꙋ Гдⷭ҇а: 15 є҆го́же бо дре́вле во ѿложе́нїи ѿве́ржена
ѿреко́шасѧ смѣю́щесѧ, при концы̀ собы́тїѧ ѹ҆диви́шасѧ, неподо́бною пра́вед-
нымъ томи́ми жа́ждею. 16 За помышлє́нїѧ же безꙋ́мнаѧ непра́вды и҆́хъ, въ
ни́хже заблꙋди́вше почита́хꙋ безслове́снаѧ пресмыка̑ющаѧсѧ и҆ ѕвѣре́й хꙋ́дыхъ,
посла́лъ є҆си̇̀ и҆̀мъ мно́жество безслове́сныхъ живо́тныхъ во ѿмще́нїе,
17 да позна́ютъ, ꙗ҆́кѡ и҆̀миже кто̀ согрѣша́етъ, си́ми и҆ мꙋ́чится. 18 Не неможа́-
ше бо всеси́льнаѧ рꙋка̀ твоѧ̀, ꙗ҆́же сотвори̇̀ мі́ръ ѿ безѡбра́знагѡ веще́ства̀,
посла́ти на ни́хъ мно́жество медвѣ́дей, и҆лѝ лю́тыхъ львѡ́въ, 19 и҆лѝ новосозда́н-
ныхъ ꙗ҆́рости и҆спо́лненыхъ ѕвѣре́й незна́емыхъ, и҆лѝ ѻ҆́гненнымъ дышꙋ́щихъ
дꙋ́хомъ, и҆лѝ ѕлосмра́дный произносѧ́щихъ ды́мъ, и҆лѝ стра̑шныѧ и҆з̾ ѻ҆че́й
и҆́скры и҆спꙋска́ющихъ: 20 и҆̀хже не то́кмѡ вре́дъ можа́ше и҆стреби́ти ѧ҆̀, но и҆
зра́къ ѹ҆страша́ющь погꙋби́ти. 21 И҆ без̾ тѣ́хъ, є҆ди́нымъ дꙋ́хомъ па́сти могѡ́ша,

---

* смра́дною

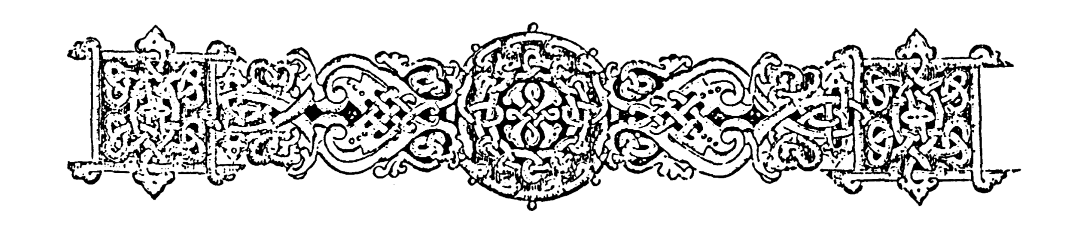
ѿ сꙋда̀ гони́ми и҆ развѣ́ѧни ѿ дх҃а си́лы твоеѧ̀: но всѧ̑ мѣ́рою и҆ число́мъ и҆
вѣ́сомъ расположи́лъ є҆сѝ. 22 Є҆́же бо мно́гѡ мо́щѝ, присꙋ́тствꙋетъ тебѣ̀ всегда̀,
и҆ держа́вѣ мы́шцы твоеѧ̀ кто̀ сопроти́вится; 23 Поне́же, ꙗ҆́коже стра́жникъ въ
превѣ́сѣхъ, (та́кѡ) ве́сь мі́ръ пре́дъ тобо́ю, и҆ ꙗ҆́кѡ ка́плѧ росы̀ ᲂу҆́тренніѧ,
сходѧ́щіѧ на зе́млю. 24 Ми́лꙋеши же всѣ́хъ, ꙗ҆́кѡ всѧ̑ мо́жеши, и҆ презира́еши
грѣхѝ человѣ́кѡмъ въ покаѧ́ніе. 25 Лю́биши же сꙋ́щаѧ всѧ̑, и҆ ничесогѡ́же гнꙋ-
ша́ешисѧ, ꙗ҆̀же сотвори́лъ є҆сѝ: ни́жѐ бо ненави́дѧ что̀ ᲂу҆стро́илъ є҆сѝ. 26 Ка́кѡ
же пребы́ло бы что̀, а҆́ще бы ты̀ не и҆зво́лилъ є҆сѝ; и҆лѝ, є҆́же не нарече́но ѿ
тебє̀, сохрани́лосѧ бы; 27 Щади́ши же всѧ̑, ꙗ҆́кѡ твоѧ̑ сꙋ́ть, вл҃ко дш҃елю́бче!



Глава̀ 12.

Нетлѣ́нный бо дх҃ъ тво́й є҆́сть во всѣ́хъ. [2] Тѣ́мже заблꙋжда́ющихъ пома́лꙋ
ѡ҆блича́еши, и҆ въ ни́хже согрѣша́ютъ, воспомина́ѧ ꙋ҆чи́ши, да премѣни́вшесѧ
ѿ ѕло́бы вѣ́рꙋютъ въ тѧ̀, гд҇и. [3] И҆ дре́внихъ бо ѡ҆бита́телей землѝ ст҃ыѧ
твоеѧ̀ возненави́дѣвъ, [4] ра́ди дѣѧ́нїй ѕлы́хъ волшве́нїй, ꙗ҆̀же творѧ́хꙋ, и҆
же́ртвъ непреподо́бныхъ, [5] и҆ чадоꙋбі́йцъ неми́лостивыхъ, и҆ ꙋ҆тробоѧ́дцєвъ чело-
вѣ́ческихъ пло́тей, и҆ кровопі́йцєвъ ѿ среды̀ ст҃ы́ни твоеѧ̀, [6] и҆ роди́телей ꙋ҆би́в-
шихъ дꙋ́шы безпомѡ́щныѧ, восхотѣ́лъ є҆сѝ погꙋби́ти рꙋка́ми ѻ҆тє́цъ
на́шихъ: [7] да досто́йное прі́иметъ пресєле́нїе ѻ҆трокѡ́въ б҃жі́ихъ, ꙗ҆́же ꙋ҆ тебє̀
всѣ́хъ дража́йшаѧ землѧ̀. [8] Но и҆ си́хъ ꙗ҆́кѡ человѣ́кѡвъ пощади́лъ є҆сѝ, посла́лъ
же є҆сѝ предтекꙋ́щыѧ во́инства твоегѡ̀ ѻ҆сы, ꙗ҆́кѡ да тѣ́хъ пома́лꙋ
и҆стребѧ́тъ. [9] Не неси́ленъ є҆сѝ во бра́ни покори́ти нечести́выхъ пра́вєднымъ, и҆лѝ
ѕвѣре́мъ свирѣ̑пымъ, и҆лѝ сло́вомъ же́стокимъ до є҆ди́нагѡ потреби́ти:
[10] сꙋдѧ́щь же пома́лꙋ дава́лъ є҆сѝ мѣ́сто покаѧ́нїю, не невѣ́дый, ꙗ҆́кѡ лꙋка́въ
ро́дъ и҆́хъ и҆ є҆сте́ственнаѧ ѕло́ба и҆́хъ, и҆ ꙗ҆́кѡ не премѣни́тсѧ помышле́нїе и҆́хъ
во вѣ́къ. [11] Сѣ́мѧ бо бѣ̀ про́клѧто ѿ нача́ла: нижѐ боѧ́сѧ когѡ̀, ѿпꙋще́нїе
даѧ́лъ є҆сѝ грѣхѡ́мъ и҆́хъ. [12] Кто́ бо рече́тъ (тебѣ̀): что̀ сотвори́лъ є҆сѝ; И҆лѝ кто̀
ста́нетъ проти́вꙋ сꙋдꙋ̀ твоемꙋ̀; кто́ же и҆стѧ́жетъ тѧ̀ ѡ҆ ꙗ҆зы́цѣхъ
поги́бшихъ, и҆̀хже ты̀ сотвори́лъ є҆сѝ; и҆лѝ кто̀ въ предста́тельство тебѣ̀
прі́идетъ, ѿмсти́тель на непра́вєдныѧ человѣ́ки; [13] Нѣ́сть бо и҆́нъ бг҃ъ ра́звѣ
тебє̀, и҆́же рачи́ши ѡ҆ всѣ́хъ, да пока́жеши, ꙗ҆́кѡ не непра́вѡ сꙋди́лъ є҆сѝ. [14] Нижѐ
ца́рь, и҆лѝ мꙋ́читель проти́вꙋ тебє̀ воззрѣ́ти мо́жетъ, ѡ҆ и҆̀хже погꙋби́лъ є҆сѝ.
[15] Пра̑венъ же сы́й, пра̑вѡ всѧ̀ ᲂу҆правлѧ́еши, недо́лжнаго же мꙋ́читисѧ ѡ҆сꙋди́ти
чꙋ́ждо мни́ши твоеѧ̀ си́лы. [16] Крѣ́пость бо твоѧ̀ пра́вды нача́ло и҆ є҆́же на́дъ
всѣ́ми твоѐ вл҃чество, всѣ́хъ щадѣ́ти твори́тъ. [17] Крѣ́пость бо показꙋ́еши
невѣ́рꙋющымъ ѡ҆ соверше́нствѣ си́лы, а҆ въ вѣ́дꙋщихъ де́рзость ѡ҆блича́еши.
[18] Ты́ же вл҃чествꙋ́ѧй си́лою въ кро́тости сꙋ́диши и҆ съ вели́кимъ щадѣ́нїемъ

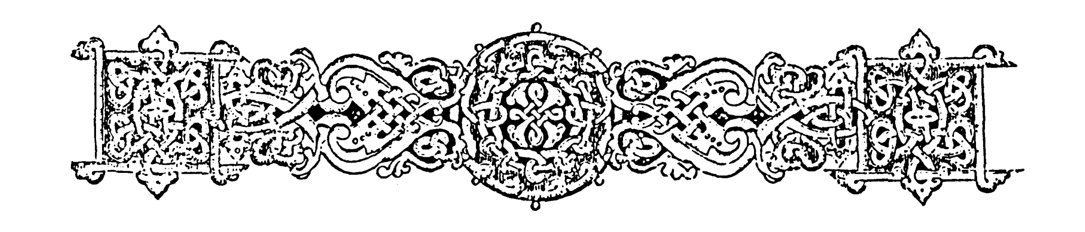
разсмотрѧ́еши на́съ: съ тобо́ю бо є҆́сть, є҆гда̀ хо́щеши, є҆́же мощѝ. 19 Наꙋчи́лъ
же є҆сѝ лю́ди твоѧ҄ сицевы́ми дѣ́лы, ꙗ҆́кѡ подоба́етъ пра́ведномꙋ бы́ти человѣ-
колю́бцꙋ, и҆ благонадє́жны сотвори́лъ є҆сѝ сн҃ы твоѧ҄, ꙗ҆́кѡ дае́ши ѡ҆ грѣсѣ́хъ
покаѧ́нїе. 20 А҆́ще бо врагѝ ѻ҆трокѡ́въ твои́хъ и҆ до́лжныхъ сме́рти съ толи́кимъ
мꙋ́чилъ є҆сѝ внѧ́тїемъ и҆ щадѣ́нїемъ, даѧ́й времена̀ и҆ мѣ́сто, и҆́мже бы и҆змѣ-
ни́лисѧ ѿ ѕло́бы: 21 съ коли́кимъ прилѣжа́нїемъ сꙋди́лъ є҆сѝ сн҃ы твоѧ҄, и҆́хже
ѻ҆тцє́мъ клѧ́твы и҆ завѣ́ты да́лъ є҆сѝ благи́хъ ѡ҆бѣща́нїй. 22 На́съ ᲂу҆̀бо нака-
зꙋѧ, врагѝ на́шѧ тьма́ми бїе́ши, да бл҃госты́ню твою̀ помышлѧ́емъ сꙋдѧ́ще,
сꙋди́ми же ча́емъ ми́лости. 23 Ѿѻнꙋдꙋже и҆ непра́ведныхъ, во безꙋ́мїи пожи́в-
шихъ живо́тъ, свои́ственными и҆́хъ ме́рзостьми мꙋ́чилъ є҆сѝ, 24 и҆́бо въ пꙋте́хъ
заблꙋжде́нїѧ до́лжае заблꙋди́ша, бо́ги мнѧ́ще, ꙗ҆̀же и҆ во живо́тныхъ вра́жїихъ
безче́стна, ꙗ҆́ки младе́нцы безꙋ́мнїи прельсти́вшесѧ. 25 Сегѡ̀ ра́ди ꙗ҆́кѡ ѻ҆тро-
кѡ́мъ несмы́сленнымъ сꙋдъ въ порꙋга́нїе посла́лъ є҆сѝ: 26 и҆́же порꙋга́ньми преще́-
нїѧ не наказа́вшесѧ, досто́йна сꙋда̀ бж҃їѧ и҆скꙋсѧ́тъ. 27 Въ ни́хже бо ті́и
стра́ждꙋще негодова́хꙋ, въ си́хъ, и҆̀хже мнѧ́хꙋ бы́ти бо́ги, въ тѣ́хъ мꙋ́чими,
ви́дѧще є҆го́же пре́жде ѿмета́хꙋсѧ зна́ти, 28 бг҃а и҆́стиннаго позна́ша: тѣ́мже и҆
коне́цъ ѡ҆сꙋжде́нїѧ прїи́де на нѧ̀.



Глава̀ 13.

Сꙋ́етни ᲂу҆́бо всѝ человѣ́цы є҆сте́ственнѣ, въ ни́хже ѡ҆брѣта́етсѧ невѣ́дѣнїе ѡ҆
Бз҃ѣ, и҆ ѿ ви́димыхъ бла̑гъ не возмого́ша ᲂу҆разꙋмѣ́ти сꙋ́щаго, ни дѣлѡ́мъ
вне́млюще позна́ша хитреца̀: 2 но и҆лѝ ѻ҆́гнь, и҆лѝ дꙋ́хъ, и҆лѝ ско́ръ воздꙋ́хъ, и҆лѝ
кру́гъ ѕвѣ́здный, и҆лѝ ѕѣ́льнꙋю во́дꙋ, и҆лѝ свѣти̑ла небє́снаѧ, строи́тєли мі́рꙋ
бо́ги (бы́ти) возмнѣ́ша. 3 И҆̓хже а҆́ще ᲂу҆бѡ красото́ю ᲂу҆слажда́ющесѧ, сїѧ̑ бо́ги
возмнѣ́ша, да ᲂу҆вѣ́дѧтъ, коли́кѡ си́хъ вл҃ка є҆́сть лꙋ́чшїй: красоты́ бо родона-
ча́льникъ созда̀ ѧ҆̀. 4 А҆́ще же си́лѣ и҆ дѣ́йствїю ᲂу҆диви́шасѧ, да ᲂу҆разꙋмѣ́ютъ ѿ
ни́хъ, коли́кѡ сотвори́вый сїѧ̑ си́льнѣйшїй є҆́сть: 5 ѿ вели́чества бо красоты̀
созда́нїй сравни́тельнѡ рододѣ́латель и҆́хъ познава́етсѧ. 6 Но ѻ҆ба́че на си́хъ
є҆́сть ᲂу҆ничиже́нїе ма́ло, и҆́бо са́ми сі́и не́гли прельща́ютсѧ, бг҃а и҆щꙋ́ще и҆
хотѧ́ще ѡ҆брѣстѝ: 7 въ дѣ́лѣхъ бо є҆гѡ̀ живꙋ́ще и҆зслѣ́дꙋютъ и҆ ᲂу҆вѣщава́ютсѧ
зра́комъ, ꙗ҆́кѡ бл҃га̑ ви́димаѧ. 8 Па́ки же нижѐ сі́и проще́нїѧ досто́йни: 9 а҆́ще бо
толи́кѡ возмого́ша вѣ́дѣти, да возмо́гꙋтъ ᲂу҆разꙋмѣ́ти вѣ́къ, си́хъ же вл҃кꙋ
ка́кѡ скорѣ́е не ѡ҆брѣто́ша; 10 Ѡ҆ка̑ѧнни же сꙋ́ть, и҆ въ ме́ртвыхъ ᲂу҆пова̑нїѧ
и҆́хъ, и҆̀же назва́ша бо́ги дѣла̀ рꙋ́къ человѣ́ческихъ, зла́то и҆ сребро̀, хи́трости
ᲂу҆мышле́нїе, и҆ подѡ́бїѧ живо́тныхъ, и҆лѝ ка́менїе неключи́мо, дѣ́ло рꙋкѝ
дре́внїѧ. 11 А҆́ще же кто̀ дровосѣ́чецъ тектѡ́нъ, ᲂу҆го́дное дре́во ѿсѣ́къ, ѡ҆те́шетъ
благохꙋдо́жнѣ всю̀ корꙋ̀ є҆гѡ̀, и҆ хи́трствꙋѧ благолѣ́пнѣ сотвори́тъ ᲂу҆го́денъ
сосꙋ́дъ во ᲂу҆потребле́нїе житїѧ̀, 12 ѡ҆ста́нки же дѣ́ла на ᲂу҆гото́ванїе бра́шна
и҆знꙋри́въ насы́тисѧ: 13 ѡ҆ста́нокъ же и҆́же ѿ ни́хъ ни во что̀ благопотре́бенъ,
дре́во кри́во и҆ сꙋ́чїѧ по́лно, прїи́мъ и҆звлѧ̀ съ прилѣжа́нїемъ пра́здности своеѧ̀ и҆
и҆скꙋ́сствомъ ра́зꙋма и҆зѡбрази̂ є҆го̀, и҆ ᲂу҆подо́би є҆го̀ ѡ҆́бразꙋ человѣ́чꙋ, 14 и҆лѝ
нѣ́коемꙋ живо́тномꙋ ничто́жномꙋ ᲂу҆подо́би є҆го̀, пома́завъ ша́рами разли́ч-
ными и҆ ѡ҆червле́нивъ ви́дъ є҆гѡ̀, и҆ всѧ́къ поро́къ, и҆́же на не́мъ є҆́сть, и҆зма́-
завъ, 15 и҆ сотвори́въ є҆мꙋ̀ досто́йное є҆гѡ̀ ѡ҆бита́нїе, на стѣнѣ̀ поста́ви є҆̀,
ᲂу҆крѣпи́въ желѣ́зомъ. 16 Да не ᲂу҆бѡ паде́тъ, предꙋмы́сли ѡ҆ не́мъ, вѣ́дый, ꙗ҆́кѡ

не мо́жетъ помощѝ себѣ̀: и҆́бо і҆́дѡлъ є҆́сть и҆ тре́бꙋетъ по́мощи. 17 Ѿ стѧжа́-
нїихъ же и҆ ѡ҆ бра́цѣхъ и҆ ча́дѣхъ свои́хъ молѧ́сѧ, не стыди́тсѧ къ бездꙋ́шномꙋ
глаго́лѧ, 18 и҆ ѡ҆ здра́вїи ᲂу҆́бѡ немощно́е призыва́етъ, и҆ ѡ҆ живо́тѣ мє́ртвое
мо́литъ, и҆ въ по́мощь неключи́мое призыва́етъ, 19 и҆ ѡ҆ пꙋтеше́ствїи (про́ситъ)
нижѐ ходи́ти могꙋ́щаго, и҆ ѡ҆ притѧжа́нїи и҆ дѣѧ́нїи и҆ ѡ҆ рꙋ́къ подтвержде́нїи
некрѣ́пкаго рꙋка́ми, мꙋ́жества про́ситъ ѿ тогѡ̀, є҆́же всѣ́хъ є҆́сть немощ-
нѣ́йшее.

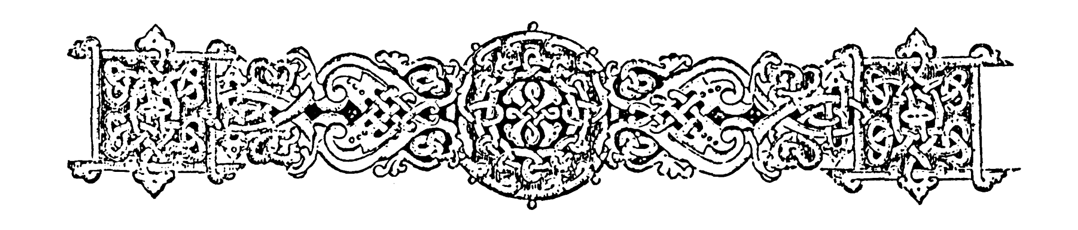


Глава̀ 14.

Плы́ти па́ки кто̀ помы́сливъ и҆ свирѣ́пыѧ вѡ́лны преходи́ти, носѧ́щагѡ є҆го̀
корабл́ѧ тлѣннѣ́йшее дре́во призыва́етъ: 2 ѻ҆́ное бо жела́нїе пристѧжа́нїй
ᲂу҆мы́сли, хи́трецъ же мꙋ́дростїю содѣ́ла: 3 тво́й же, ѻ҆́тче, ᲂу҆строѧ́етъ про́мыслъ:
ꙗ҆́кѡ да́лъ є҆сѝ и҆ въ мо́ри пꙋ́ть и҆ въ волна́хъ стезю̀ крѣ́пкꙋю, 4 показꙋ́ѧ, ꙗ҆́кѡ
си́ленъ є҆сѝ ѿ всѧ́кагѡ сп҃стѝ, а҆́ще и҆ безъ хꙋдо́жества кто̀ взы́детъ. 5 Хо́щеши
же, да не бꙋ́дꙋтъ пра̑здна дѣла̀ премꙋ́дрости твоеѧ̀: сегѡ̀ ра́ди и҆ малѣ́йшемꙋ
дре́вꙋ ввѣрѧ́ютъ человѣ́цы дꙋ́шы (своѧ̑), и҆ преходѧ́ще вѡ́лны кораблецє́мъ
и҆зба́влени сꙋ́ть. 6 И҆ ѿ нача́ла бо, є҆гда̀ погиба́хꙋ го́рдїи и҆споли́ни, ᲂу҆пова́нїе мі́ра
въ кораблецѣ̀ и҆збѣжа́вшее, ѡ҆ста́ви вѣ́кꙋ сѣ́мѧ рожде́нїѧ, рꙋко́ю твое́ю ᲂу҆стро́-
ено. 7 Бл҃гослове́но бо дре́во, и҆́мже быва́етъ пра́вда. 8 Рꙋкотворе́нное же про́клѧ-
то є҆́сть, и҆ сотвори́вый є҆̀: ꙗ҆́кѡ ѻ҆́въ ᲂу҆́бѡ содѣ́ла, сїѐ же тлѣ́нное бо́гомъ
и҆менова́сѧ. 9 Въ ра́внѣ бо ненави̑дима сꙋ́ть бг҃ꙋ и҆ нече́ствꙋѧй, и҆ нече́стїе є҆гѡ̀:
10 и҆́бо сотворе́ное съ сотво́ршимъ мꙋ́чимо бꙋ́детъ. 11 Сегѡ̀ ра́ди и҆ во і҆дѡлѣ́хъ
ꙗ҆зы́ческихъ бꙋ́детъ ка́знь, ꙗ҆́кѡ въ созда́нїи бж҃їи въ ме́рзость сотворе́ни
сꙋ́ть и҆ въ собла́зны дꙋша́мъ человѣ́ческимъ и҆ въ сѣ́ть нога́мъ бꙋ́ихъ.
12 Нача́ло бо блꙋже́нїѧ ᲂу҆мышле́нїе і҆дѡ́лѡвъ: и҆зѡбрѣ́тенїе же и҆́хъ тлѣ́нїе
живота̀. 13 Нижѐ бо бы́ша ѿ нача́ла, нижѐ бꙋ́дꙋтъ во вѣ́ки: 14 тщесла́вїемъ бо
человѣ́ческимъ внидо́ша въ мі́ръ, и҆ сегѡ̀ ра́ди кра́токъ и҆́хъ коне́цъ вмѣни́сѧ.
15 Го́рькимъ бо пла́чемъ сѣ́тꙋѧ ѻ҆те́цъ ско́рѡ восхище́нагѡ ча́да ѡ҆́бразъ
сотвори́въ, є҆го́же тогда̀ человѣ́ка ме́ртва, нн҃ѣ ꙗ҆́кѡ бо́га почтѐ: и҆ предадѐ
подрꙋ́чнымъ та̑йны и҆ же́ртвы: 16 пото́мъ вре́менемъ возмо́гшїй нечести́вый
ѡ҆бы́чай, а҆́ки зако́нъ храни́мь бы́сть, и҆ мꙋчи́телей повелѣ́нїемъ почита̀ема
бѧ́хꙋ и҆звая̑ннаѧ: 17 и҆̀хже въ лицѐ не могꙋ́ще чествова́ти человѣ́цы да́льнагѡ
ра́ди ѡ҆бита́нїѧ, и҆здале́ча лицѐ и҆зѡбрази́вше, ꙗ҆́вный ѡ҆́бразъ почита́емагѡ
царѧ̀ сотвори́ша, ꙗ҆́кѡ да ѿстоѧ́щаго а҆́ки бли́з сꙋ́щаго ласка́ютъ со прилѣ-
жа́нїемъ. 18 Въ продолже́нїе же ѕлочє́стїѧ и҆ не разꙋмѣ́ющихъ прині́ꙋди хꙋдо́ж-

никово любоче́стїе *. [19] Се́й бо хотѧ̀ оу҆годи́ти держа́вствꙋющемꙋ, произведѐ
хи́тростїю (своє́ю) подо́бїе на лꙋ́чшее: [20] мно́жество же человѣ̑къ, привлече́но
благоѡбра́зїемъ дѣ́ла, пре́жде вма́лѣ чествова́наго человѣ́ка нн҃ѣ въ бо́га
вмѣни́ша. [21] И҆ сїѐ бы́сть жи́тїю въ прельще́нїе, ꙗ҆́кѡ и҆лѝ ѕлоключе́нїю, и҆лѝ
мꙋчи́тельствꙋ послꙋжи́вше человѣ́цы, несоѻ́бщно и҆́мѧ ка́менїю и҆ древа́мъ
ѡ҆блѡжи́ша. [22] Посе́мъ не дово́льно бѣ̀ прельща́тисѧ ѡ҆ бж҃їи ра́зꙋмѣ, но и҆ въ
вели́цѣй живꙋ́ще безꙋ́мїѧ бра́ни, толи̑каѧ ѕла̑ѧ мі́ръ и҆менꙋ́ютъ. [23] И҆́бо и҆лѝ
дѣтоꙋбі́йственныѧ жє́ртвы, и҆лѝ сокровє́нныѧ та̑йны, и҆лѝ неи́стѡвныѧ ѿ
и҆ны́хъ зако́нѡвъ пи́ршєства творѧ́ше, [24] ни́жѐ жи́тїѧ, ни́жѐ бра́кѡвъ чи́стыхъ
є҆щѐ хранѧ́тъ: є҆ди́нъ же дрꙋга́го и҆лѝ навѣ́томъ оу҆бива́етъ, и҆лѝ блꙋдѧ̀ ѡ҆скорб-
лѧ́етъ. [25] Всѧ̑ же смѣ́шєна сꙋ́ть, кро́вь и҆ оу҆бі́йство, татьба̀ и҆ ле́сть, раст-
лѣ́нїе, невѣ́рство, смѧте́нїе, заклина́нїе, молва̀ благи́хъ, [26] благода́ти забве́нїе,
дꙋша́мъ ѡ҆скверне́нїе, рожде́нїю премѣне́нїе, бра́кѡвъ безчи́нїе, прелюбодѣ́ѧнїе и҆
стꙋдодѣ́ѧнїе. [27] Недосто́йныхъ бо и҆́мене і҆́дѡлѡвъ слꙋже́нїе нача́ло всѧ́кагѡ ѕла̀,
и҆ вина̀ и҆ коне́цъ є҆́сть: [28] и҆́бо и҆лѝ веселѧ́щесѧ неи́стовствꙋютъ, и҆лѝ проро́чест-
вꙋютъ лѡ́жнаѧ, и҆лѝ живꙋ́тъ непра́веднѣ, и҆лѝ кленꙋ́тсѧ ско́рѡ. [29] На бездꙋ́ш-
ныѧ бо і҆́дѡлы надѣ́ющесѧ, ѕлѣ̀ кленꙋ́щесѧ казни́ми бы́ти не ча́ютъ.
[30] За ѻ҆боѧ̀ же на ни́хъ прїи́детъ сꙋ́дъ: поне́же ѕлѣ̀ мꙋ́дрствоваша ѡ҆ бз҃ѣ,
вне́млюще і҆́дѡлѡмъ, и҆ непра́веднѡ клѧ́шасѧ ле́стїю, презрѣ́вше преподо́бїе.
[31] Не бо̀ си́ла кленꙋ́щихъ, но согрѣша́ющымъ сꙋ́дъ нахо́дитъ всегда̀ на престꙋп-
ле́нїе непра́ведныхъ.

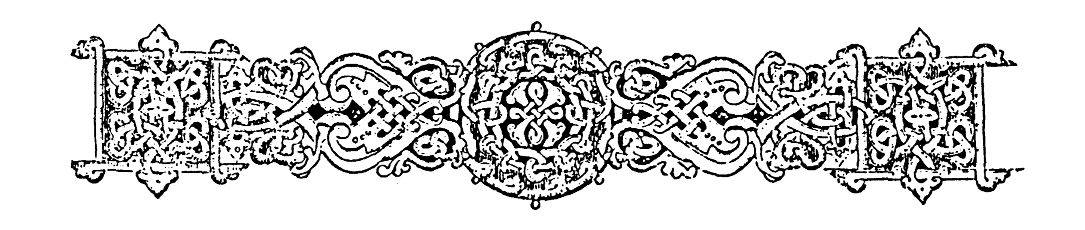
* и҆скꙋ́сство



Глава̀ 15.

Т҄ы́ же бж҃е на́шъ бл҃гъ и҆ и҆́стиненъ, долготерпѣли́въ и҆ въ млⷭ҇ти ᲂу҆правлѧ́ѧй всѧ̑.
2 И҆́бо а҆́ще согрѣши́мъ, твои̑ є҆смы̀, вѣ́дѹще держа́вѹ твою̀: и҆ а҆́ще не согрѣ-
ши́мъ, вѣ́мы, ꙗ҆́кѡ тебѣ̀ вмѣни́хомсѧ. 3 Є҆́же бо зна́ти тебѐ, всесоверше́на
(є҆́сть) пра́вда, и҆ вѣ́дѣти держа́вѹ твою̀, ко́рень є҆́сть безсме́ртїѧ. 4 Ни́же бо
прельстѝ на́съ человѣ́ческое ѕлохи́трое ᲂу҆мышле́нїе, ни́же сѣннопи́саныхъ трѹ́дъ
безпло́дный, ви́дъ и҆зва́ѧнъ разли́чными ша́ры, 5 и҆́хже зра́къ безѹ́мнымъ прихо-
ди́тъ въ похотѣ́нїе, и҆ лю́бѧтъ ме́ртвагѡ ѡ҆́браза ви́дъ бездѹ́шный. 6 Ѕлы́хъ
люби́телїе досто́йни таковы́хъ наде́ждъ и҆ творѧ́щїи, и҆ лю́бѧщїи, и҆ чествѹ́ющїи.
7 И҆́бо скѹде́льникъ, мѧ́гкѹю зе́млю мнѹ́щь со трѹдо́мъ, дѣ́лаетъ ко слѹже́нїю
на́шемѹ ко́еждо: но ѿ тогѡ́жде бре́нїѧ созда̀ и҆ ꙗ҆̀же чи́стыхъ дѣ́лъ слѹже́б-
ныѧ сосѹ́ды, и҆ сопроти́вныѧ, всѧ̑ подо́бнѣ: си́хъ же ѻ҆бои́хъ коегѡ́ждо є҆́сть
ᲂу҆потребле́нїе, сѹдїѧ̀ є҆́сть бренодѣ́латель. 8 И҆ ѕлотрѹ́дникъ бо́га сѹ́етна ѿ
тогѡ́жде твори́тъ бре́нїѧ, и҆́же ма́лѡ пре́жде ѿ землѝ сотворе́нъ бы́въ, по
ма́лѣ и҆́детъ, и҆з̾ неѧ́же взѧ́тъ бы́сть, и҆стѧ́занъ ѿ дѹше́внѣмъ долзѣ̀. 9 Но
є҆́сть є҆мѹ̀ прилѣжа́нїе, не ꙗ҆́кѡ и҆́мать трѹди́тисѧ, ни́же ꙗ҆́кѡ краткоконе́чно
жи́тїе и҆́мать: но ревнѹ́етъ златодѣ́лателемъ и҆ сребролїѧ́телемъ, и҆ мѣ́дни
дѣ́лателемъ подража́етъ, и҆ сла́вѹ мни́тъ, ꙗ҆́кѡ скве́рнаѧ дѣ́лаетъ. 10 Пе́пелъ бо
є҆́сть се́рдце є҆гѡ̀, и҆ землѝ хѹ́ждше ᲂу҆пова́нїе є҆гѡ̀, и҆ бре́нїѧ безче́стнѣе
живо́тъ є҆гѡ̀: 11 ꙗ҆́кѡ не ᲂу҆вѣ́дѣ созда́вшагѡ є҆го̀, и҆ вдохнѹ́вшагѡ є҆мѹ̀ дѹ́шѹ
дѣйстви́тельнѹю, и҆ вдѹнѹ́вшагѡ дѹ́хъ живо́тный. 12 Но вмѣни́ша и҆гра́лище
бы́ти живо́тъ на́шъ, и҆ жи́тїе всѐ ᲂу҆пражне́но на приѡбрѣ́тенїе: и҆́бо глаго́лютъ,
ꙗ҆́кѡ подоба́етъ ѿкѹ́дѹ-либо, а҆́ще и҆ ѿ ѕла̀, приѡбрѣта́ти. 13 Се́й бо па́че всѣ́хъ
вѣ́сть, ꙗ҆́кѡ согрѣша́етъ, ѿ вещества̀ земле́нагѡ ᲂу҆дѡ́бныѧ къ сокрѹше́нїю
сосѹ́ды и҆ и҆зва̑ѧнїѧ содѣва́ѧй. 14 Всѝ же пребезѹ́мнѣйшїи и҆ ѡ҆каѧ́ннѣйшїи, па́че
дѹшѝ младе́нческїѧ, вразѝ люді́й твои́хъ ѡ҆блада́вшїи и҆́ми: 15 ꙗ҆́кѡ всѧ̑ ї҆́дѡлы
ꙗ҆зы́чески вмѣни́ша въ бо́ги, и҆̀мже ни́же ѻ҆́чесъ ᲂу҆потребле́нїе ко зрѣ́нїю,

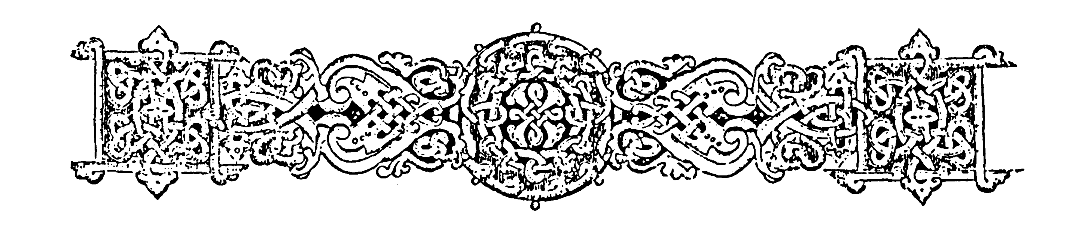
нижѐ но́здри въ привлече́нїе а҆́ера, нижѐ ᲂу҆́ши слы́шати, нижѐ пе́рсты рꙋ́къ во
ѡ҆сѧза́нїе, и҆ но́ги и҆́хъ пра̑здны ко хожде́нїю. 16 Человѣ́къ бо сотворѝ и҆̀хъ, и҆
дꙋ́ха взаи́мъ взѧ́въ созда̀ и҆̀хъ: ни є҆ди́нъ бо человѣ́къ мо́жетъ себѣ̀ подо́бна
бо́га созда́ти: 17 сме́ртенъ же сы́й ме́ртва дѣ́лаетъ рꙋка́ма беззако́нныма: лꙋ́ч-
шїй бо є҆́сть ї҆́дѡлѡвъ свои́хъ: (ꙗ҆́кѡ) се́й ᲂу҆́бѡ поживѐ, ѻ҆́нїи же никогда̀.
18 И҆̑ живо́тныхъ ме́рзкихъ чтꙋ́тъ: безꙋ́мнаѧ бо сравнѧ́ємаѧ и҆ны́хъ сꙋ́ть
хꙋ́ждша. 19 Нижѐ є҆ли́кѡ вожделѣ́ти ꙗ҆́кѡ въ лицы̀ живо́тныхъ бла̑га сꙋ́ть,
ѿбѣго́ша же и҆ бж҃їѧ хвалы̀ и҆ бл҃гве́нїѧ є҆гѡ̀.



Глава̀ 16.

Сегѡ̀ ра́ди ѿ подо́бныхъ пострада́ша досто́йнѣ, и҆ мно́жествомъ ѕвѣре́й казне́ни
бы́ша. [2] Вмѣ́стѡ мꙋче́нїѧ бла́го сотвори́лъ є҆сѝ лю́демъ твои҆̑мъ, въ похотѣ́нїе
жела́нїѧ стра́нное вкꙋше́нїе, пи́щꙋ ѹ҆гото́валъ є҆сѝ кра́стели, [3] да ѻ҆́ни ѹ҆́бѡ
вожделѣ́вшїи пи́щи, показа́нїемъ по́сланыхъ, и҆ ѿ нꙋ́жнагѡ хотѣ́нїѧ ѿвра-
ща́тсѧ, сі́и же вма́лѣ скꙋ́дни бы́вше, и҆ стра́нна причаща́тсѧ вкꙋше́нїѧ.
[4] Подоба́ше бо на ѻ҆́ныхъ ѹ҆́бѡ неизбѣ́жнѣй ни́щетѣ наитѝ мꙋчи́тельствꙋю-
щихъ, си҆̑мъ же то́кмѡ показа́ти, ка́кѡ вразѝ и҆́хъ мꙋчи́шасѧ. [5] И҆́бо є҆гда̀
тѣ̑мъ на́йде же́стокъ ѕвѣре́й гнѣ́въ, и҆ ѹ҆грызе́ньми сверѣ́пыхъ и҆стребла́хꙋсѧ
ѕмїє́въ, [6] но не до конца̀ пребы́сть гнѣ́въ тво́й: въ наказа́нїе же вма́лѣ
смꙋще́ни бы́ша, зна́менїе и҆мѣ́юще спасе́нїѧ, на воспомина́нїе за́повѣди зако́на
твоегѡ̀: [7] ѡ҆браща́ѧйсѧ бо не (ве́щїю) зри́мою цѣлѧ́шесѧ, но тобо́ю всѣ́хъ
спаси́телемъ. [8] И҆ въ се́мъ же показа́лъ є҆сѝ врагѡ́мъ на́шымъ, ꙗ҆́кѡ ты̀ є҆сѝ
и҆збавлѧ́ѧй ѿ всѧ́кагѡ ѕла̀: [9] тѣ́хъ бо а҆крі̑ды и҆ мꙋ́хи поби́ша ѹ҆грызе́нїемъ, и҆
не ѡ҆брѣ́тесѧ цѣльба̀ дꙋша́мъ и҆́хъ, ꙗ҆́кѡ досто́йни бѧ́хꙋ ѿ таковы́хъ мꙋчи́ти-
сѧ. [10] Сынѡ́въ же твои́хъ нижѐ ꙗ҆дови́тыхъ ѕмїє́въ зꙋ́бы ѡ҆долѣ́ша: ма́ть бо
твоѧ̀ прихожда́ше и҆ и҆сцѣлѧ́ше и҆̀хъ. [11] Въ па́мѧть бо слове́съ твои́хъ бѧ́хꙋ
ѹ҆сѣ́чени и҆ ско́рѡ и҆сцѣлѧ́хꙋсѧ, да не во глꙋби́нꙋ впа́дше забве́нїѧ ѿлꙋча́тсѧ
твоегѡ̀ благодѣѧ́нїѧ: [12] нижѐ бо ѕе́лїе, нижѐ ѡ҆бѧза́нїе и҆сцѣлѝ и҆̀хъ, но сло́во
твоѐ, гдⷭ҇и, и҆сцѣлѧ́ющее всѧ̑. [13] Ты́ бо живота̀ и҆ сме́рти вла́сть и҆́маши, и҆
низво́диши да́же до вра́тъ а҆́да, и҆ возво́диши. [14] Человѣ́къ же ѹ҆бива́етъ ѹ҆́бѡ
ѕло́бою свое́ю: и҆зше́дшагѡ же дꙋ́ха не возврати́тъ, нижѐ па́ки призыва́етъ
дꙋ́шꙋ взѧ́тꙋю. [15] Твоеѧ́ же рꙋкѝ и҆збѣжа́ти невозмо́жно є҆́сть: [16] ѿмета́ющїисѧ
бо тебѐ вѣ́дѣти нечести́вїи, въ крѣ́пости мы́шцы твоеѧ̀ бїе́ни бы́ша
стра́нными дождьмѝ и҆ гра́дами, и҆ бꙋ́рѧми гони́ми неизбѣ́жнѡ, и҆ ѻ҆гне́мъ
растлева́еми. [17] Пресла́вное бо, въ водѣ̀ всѧ̑ ѹ҆гаша́ющей мно́жае дѣ́йствоваше
ѻ҆́гнь: спобо́рникъ бо є҆́сть мі́ръ ѡ҆ пра́ведныхъ. [18] Ѻ҆вогда̀ бо ѹ҆́бѡ ѹ҆кроща́шесѧ

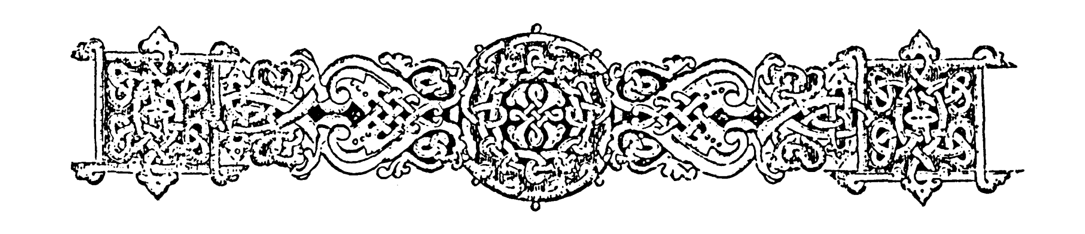
пла́мень, да не сожже́тъ посла́нныхъ живо́тныхъ на нечєсти̑выѧ: но сі́и
зрѧ́ще да вѣ́дѧтъ, ꙗ҆́кѡ ѿ бж҃їѧ сꙋда̀ стра́ждꙋтъ гоне́нїе. [19] Ѻ҆́вогда̀ же и҆ меж-
дꙋ̀ водо́ю вы́ше си́лы ѻ҆́гненныѧ пала́ше, да беззако́нныѧ земли̑ порожде́нїѧ
растли́тъ. [20] Вмѣ́стѡ же си́хъ а҆́гг҃льскою пи́щею пита́лъ є҆сѝ лю́ди твоѧ̑, и҆
ᲂу҆гото́ванъ хлѣ́бъ съ небесѐ посла́лъ є҆сѝ и҆̀мъ без̾ трꙋда̀, всѧ́кое ᲂу҆слажде́нїе въ
себѣ̀ и҆мѣ́ющь и҆ ко всѧ́комꙋ сли́чный вкꙋше́нїю. [21] Сꙋщество́ бо твоѐ сла́дость
твою̀ ко сынѡ́мъ показова́ше, и҆ ᲂу҆гожда́ѧ є҆ди́нагѡ коегѡ́ждо во́ли, ꙗ҆́коже
ктѡ̀ хотѧ́ше, превраща́шесѧ. [22] Снѣ́гъ же и҆ ле́дъ терпѧ́хꙋ ѻ҆́гнь и҆ не растаѧ-
ва́хꙋ: да ᲂу҆вѣ́дѧтъ, ꙗ҆́кѡ плоды̀ врагѡ́въ и҆стреблѧ́ше ѻ҆́гнь горѧ́щь во гра́дѣ и҆
въ дожде́хъ блиста́ющь: [23] то́йже па́ки, да пита́ютсѧ пра́веднїи, (ѻ҆́гнь) и҆ свою̀
забы̀ си́лꙋ. [24] Творе́нїе бо, тебѣ̀ творцꙋ̀ всѣ́хъ слꙋжа́щее, распростира́етсѧ на
мꙋ́кꙋ проти́вꙋ непра́ведныхъ и҆ легча́е твори́тсѧ во благодѣѧ́нїе ра́ди на тѧ̀
надѣ́ющихсѧ. [25] Сегѡ̀ ра́ди и҆ тогда̀ во всѧ̑ преѡбразꙋ́емое всѣ́хъ корми́тельницѣ
бл҃гти твое́й слꙋжа́ше къ во́ли тре́бꙋющихъ: [26] да наꙋча́тсѧ сы́нове твои̑, и҆̀хже
возлюби́лъ є҆сѝ, гд҇и, ꙗ҆́кѡ не рожде́нїѧ плодѡ́въ пита́ютъ человѣ́ка, но сло́во
твоѐ тебѣ̀ вѣ́рꙋющихъ соблюда́етъ. [27] Є҆́же бо ѻ҆гне́мъ нерастлѣ́нно скѡ́рѡ ѿ
ма́лыѧ лꙋчи̑ со́лнечныѧ грѣ́емое растаѧва́шесѧ: [28] да зна́емо бꙋ́детъ (всѣ̑мъ),
ꙗ҆́кѡ подоба́етъ предвари́ти со́лнце на благодаре́нїе тебѣ̀ и҆ къ восто́кꙋ свѣ́та
тебѣ̀ поклони́тисѧ. [29] Неблагода́рнагѡ бо ᲂу҆пова́нїе ꙗ҆́кѡ зи́мный и҆́ней раста́етъ,
и҆ и҆злїе́тсѧ ꙗ҆́кѡ вода̀ неключи́ма.



Глава̀ 17.

Ве́лїцы бо сꙋ́ть сꙋдѝ твоѝ, (гдⷭ҇и,) и҆ неизглаго́ланни: сегѡ̀ ра́ди ненака̑занныѧ
дꙋ́ши заблꙋди́ша. [2] Возмнѣ́вше бо наси́льствовати ꙗ҆зы́къ ст҃ы́й беззако́нній,
ᲂу҆́зницы тьмы̀ и҆ до́лгою но́щїю свѧ́зани, заключе́ни под̾ кро́вы, бѣ́глецы̀
вѣ́чнагѡ провѣ́дѣнїѧ лежа́ша. [3] Оу҆таи́тисѧ бо мнѧ́ще въ сокрове́нныхъ грѣ-
сѣ́хъ, мра́чнымъ забве́нїѧ покрыва́ломъ расточе́ни бы́ша, ᲂу҆жаса́ющесѧ лю́тѣ и҆
страши́лищами возмꙋще́ни: [4] нижѐ бо содержа́й и҆̀хъ верте́пъ без̾ стра́ха сохранѝ,
шꙋ́мы же сходѧ́ще возмꙋща́хꙋ и҆̀хъ, и҆ привидѣ́нїѧ дря̑хлаѧ печа́льными
ли́цами ꙗ҆влѧ́хꙋсѧ. [5] И҆ ѻ҆́гненнаѧ ᲂу҆́бѡ ни є҆ди́на си́ла можа́ше ѡ҆свѣща́ти,
нижѐ ѕвѣ́здъ свѣ́тлїи пла́менїе просвѣти́ти можа́хꙋ въ тꙋ̀ но́щь стра́шнꙋю.
[6] Ꙗ҆влѧ́шесѧ же и҆̀мъ то́кмѡ внеза́пный ѻ҆́гнь стра́ха и҆спо́лнь: ᲂу҆страша́еми же
неви́димымъ ѻ҆́нымъ призра́комъ, мнѧ́хꙋ гѡ́ршаѧ бы́ти ви̑димаѧ. [7] Волше́бна-
гѡ же хꙋдо́жества предлежа́хꙋ посмѣ̑ѧнїѧ, и҆ ѡ҆ премꙋ́дрости велича́нїѧ ѡ҆бли-
че́нїе ᲂу҆кори́зненно: [8] ѡ҆бѣща́ющїисѧ бо и҆згна́ти стра́хи и҆ смꙋще́нїѧ ѿ дꙋшѝ
болѧ́щїѧ, сі́и посмѣ̑ѧтельнымъ стра́хомъ болѧ́хꙋ. [9] И҆́бо а҆́ще и҆ ничто́же и҆̀хъ
мѧте́жное ᲂу҆страша́ше, ѕвѣре́й прехо́дами и҆ ѕмі́євъ звизда́ньми подви́жени
погиба́хꙋ тре́петни, и҆ а҆́ера ѿню́дъ неизбѣ́жнагѡ ѿрица́ющесѧ ви́дѣти.
[10] Боѧзли́ваѧ бо ѕло́ба, свои́мъ свидѣ́тельствомъ ѡ҆сꙋжда́ема, вы́нꙋ прїе́млетъ
во ᲂу҆́мъ лю̑таѧ, содержи́ма со́вѣстїю. [11] Ничто́же бо є҆́сть стра́хъ, то́кмѡ
лише́нїе по́мощей сꙋ́щихъ ѿ помышле́нїѧ. [12] Внꙋ́трь же ме́ньше сꙋ́щее ча́ѧнїе,
бо́льшее мни́тъ невѣ́дѣнїе вины̀ подаю́щїѧ мꙋ́кꙋ. [13] А҆ и҆̀же въ немощнꙋ́ю
поисти́ннѣ но́щь, и҆ ѿ немощна́гѡ а҆́да верте́пѡвъ наше́дшꙋю, сно́мъ тѣ́мже
спѧ́щїи, [14] ѻ҆́во ᲂу҆́бѡ страши́лищами мечта́нїй гони́ми бѧ́хꙋ, ѻ҆́во же дꙋшѝ
и҆счеза́хꙋ преда́нїемъ: внеза́пный бо и҆̀мъ и҆ нечаѧ́нный стра́хъ на́йде. [15] Пото́мъ
та́кѡ, кто̀-либо когда̀ бѣ̀ ѻ҆на́мѡ, низпады́й хранѧ́шесѧ въ темни́цѣ без̾
желѣ́за заключе́нъ: [16] а҆́ще бо земледѣ́латель кто̀ бы́сть, и҆лѝ па́стырь, и҆лѝ
трꙋдѡ́въ пꙋсты́нныхъ дѣ́латель, предѧ́тъ бы́въ, неизбѣ́жнꙋю терпѧ́ше нꙋ́ждꙋ:

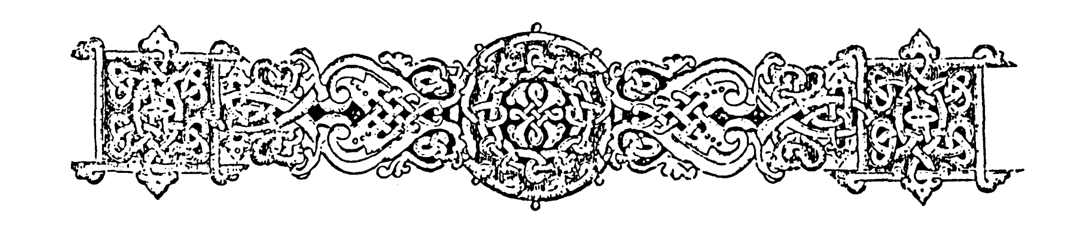
17 Є҆ди́нымъ бо ᲂу҆́жемъ тьмы̀ всѝ бѧ́хꙋ свѧ́зани. А҆́ще дꙋхъ звизда́ѧй, и҆лѝ
междꙋ̀ ча́стыхъ древе́сныхъ вѣ́твей пти́чїй гла́съ сладкопѣ́снивый, и҆лѝ си́ла
водна́ѧ текꙋ́щи ѕѣ́льнѣ, 18 и҆лѝ шꙋ́мъ ѕѣ́льный низпа́дающихъ ка́менїй, и҆лѝ
и҆гра́ющихъ живо́тныхъ тече́нїе неви́димое, и҆лѝ рыка́ющихъ лю́тыхъ ѕвѣре́й
гла́съ, и҆лѝ ѿзыва́ющьсѧ ѿ де́брей го́рскихъ гла́съ, разслаблѧ́хꙋ ѻ҆́ныхъ ᲂу҆страша́-
ющє. 19 Всѧ́ бо вселе́ннаѧ свѣ́тлымъ просвѣща́шесѧ свѣ́томъ, и҆ невозбра́нными
дѣ́лы содержа́шесѧ: 20 на є҆ди́ныхъ же ѻ҆́ныхъ простира́шесѧ тѧ́жкаѧ но́щь,
ѻ҆́бразъ бꙋ́дꙋщагѡ и҆́хъ воспрїѧ́тїѧ тьмы̀: са́ми же себѣ̀ бы́ша тьмы̀
тѧжча́йшїи.



Глава̀ 18.

Преподо́бнымъ же твои̑мъ превели́къ бѣ̀ свѣ́тъ: и҆̀хже ᲂу҆́бо гла́съ слы́шаше,
ѡ҆́браза же не ви́дѧще, зане́же ᲂу҆́бо и҆ ѻ҆нѝ (тогѡ́жде) не страда́хꙋ, ᲂу҆блажа́хꙋ.
2 А҆ ꙗ҆́кѡ не па́коствꙋютъ предѡби́димїи, благодаря́хꙋ, и҆ є҆́же пронести́сѧ, благо-
да́ти молѧ́хꙋ. 3 Си́хъ ра́ди сто́лпъ ѻ҆гнегоря́щь, вожда̀ ᲂу҆́бо невѣ́домагѡ
пꙋтьше́ствїѧ, со́лнце же невреди́тельное любочє́стнагѡ стра́нствованїѧ по́далъ
є҆сѝ. 4 Досто́йни бо ѻ҆нѝ лиши́тисѧ свѣ́та и҆ блюсти́сѧ во тьмѣ̀, и҆̀же заключе́-
ныхъ стрежа́хꙋ сынѡ́въ твои́хъ, и҆̀миже и҆мѧ́ше нетлѣ́нный зако́на свѣ́тъ
вѣ́кꙋ да́тисѧ. 5 Совѣ́товавшихъ же и҆̀хъ ᲂу҆бива́ти младе́нцы преподо́бныхъ, и҆
є҆ди́номꙋ ѿложе́нꙋ ча́дꙋ и҆ спасе́нꙋ, во ѡ҆бличе́нїе и҆̀хъ ѿѧ́лъ є҆сѝ мно́жество
ча̑дъ, и҆ кꙋ́пнѡ погꙋби́лъ є҆сѝ въ водѣ̀ ѕѣ́льнѣй. 6 Ѻ҆́наѧ бо но́щь предꙋвѣ́дѣна
бы́сть ѻ҆тцє́мъ на́шымъ, да тве́рдѡ вѣ́дꙋще, и҆̀мже клѧ́твамъ вѣ́роваша,
возблагодꙋ́шествꙋютъ. 7 Воспрїѧ́то же бы́сть ѿ люді́й твои́хъ спасе́нїе ᲂу҆́бо
пра́ведныхъ, врагѡ́въ же и҆стребле́нїе: 8 и҆̀мже бо наказа́лъ є҆сѝ сꙋпоста́ты на́шѧ,
си́мъ на́съ призва́въ просла́вилъ є҆сѝ. 9 Сокрове́ннѡ бо жря́хꙋ преподо́бнїи
ѻ҆́троцы благи́хъ, и҆ зако́нъ бж҃ественный є҆диномы́слїемъ завѣща́ша, та̑ѧжде
подо́бнѡ, блага̑ѧ же и҆ бѣ́дственнаѧ воспрїима́ти ст҃ы̑мъ, ѻ҆тцє́мъ ᲂу҆жѐ
предвоспѣва́ющымъ хвалꙋ̀. 10 Противогласѧ́ше же несогла́сный врагѡ́въ во́пль, и҆
плаче́вный слы́шашесѧ гла́съ пла́чꙋщихъ младе́нцєвъ. 11 Подо́бною же ме́стїю
ра́бъ кꙋ́пнѡ съ господи́номъ казне́нъ бы́сть, и҆ просты́й человѣ́къ съ царе́мъ
та̑ѧжде пострада̀: 12 є҆динодꙋ́шнѡ же всѝ во є҆ди́нѣмъ и҆́мени сме́ртнѣмъ ме́рт-
выхъ и҆мѣ́хꙋ безчи́сленныхъ: нижѐ бо ко погребе́нїю живі́и бѧ́хꙋ дово́льни,
поне́же во є҆ди́нѣмъ мгнове́нїи честнѣ́йшїй ро́дъ и҆́хъ и҆стребле́нъ бы́сть.
13 Ѿ всѣ́хъ бо не вѣ́рꙋюще ра́ди чародѣ́ѧнїй, а҆ ра́ди пе́рвенцєвъ и҆стребле́нїѧ,
и҆сповѣ́даша лю́дїй сынѡ́въ бж҃їихъ бы́ти. 14 Ти́хомꙋ бо молча́нїю содержа́щꙋ
всѧ̑, и҆ но́щи во свое́мъ тече́нїи преполовлѧ́ющейсѧ, 15 всемогꙋ́щее сло́во твоѐ,
(гдⷭ҇и,) съ небе́съ ѿ прⷭ҇то́лѡвъ црⷭ҇кихъ же́стокъ ра́тникъ въ среди́нꙋ поги́бельныѧ

землѝ сни́де. 16 Ме́чь ѻ҆́стръ нелицемѣ́рное повелѣ́нїе твоѐ нося́й, и҆ ста́въ
и҆спо́лни всѧ̑ сме́рти: и҆ небесѐ ᲂу҆́бѡ каса́шесѧ, стоѧ́ше же на землѝ. 17 Тогда̀
внеза́пꙋ привидѣ̑нїѧ ᲂу҆́бѡ снѡ́въ лю́тѣ смꙋти́ша и҆̀хъ, стра́си же наидо́ша
нечаѧ́нни, 18 и҆ и҆́нъ и҆на́мѡ ве́рженъ є҆́ле жи́въ, є҆ѧ́же ра́ди вины̀ ᲂу҆мира́ше,
ѡ҆бѣ́ѧвлѧ́ше: 19 сѡ́нїѧ бо, смꙋти́вше и҆̀хъ, сїѐ предвозвѣсти́ша: да не вѣ́дѧще,
є҆гѡ́же ра́ди ѕлѣ̀ стра́ждꙋтъ, поги́бнꙋтъ. 20 Прикосну́сѧ же нѣ́когда и҆ пра́вед-
ныхъ и҆скꙋше́нїе сме́рти, пораже́нїе во пꙋсты́ни бы́сть мно́жества: но не до́лгѡ
пребы́сть гнѣ́въ. 21 Потща́всѧ бо мꙋ́жъ непоро́ченъ предпобо́рствова, своеѧ̀
слꙋ́жбы ѻ҆рꙋ́жїе, моли́твꙋ и҆ ѳѷмїа́ма ᲂу҆милостивле́нїе прине́съ, сопроти́въ ста̀
гнѣ́вꙋ и҆ коне́цъ положѝ бѣ́дствованїю, показа́въ, ꙗ҆́кѡ тво́й є҆́сть ра́бъ.
22 Ѿдолѣ́ же поража́ющаго не си́лою тѣле́сною, нижѐ ѻ҆рꙋ́жїѧ дѣ́йствїемъ, но
сло́вомъ покорѝ наказꙋ́ющаго, клѧ̑твы ѻ҆тце́въ и҆ завѣ́ты воспомѧнꙋ́въ.
23 Грома́дами бо ᲂу҆жѐ па́дшымъ дрꙋ́гъ на дрꙋ́га ме́ртвымъ, посредѣ̀ ста́въ,
пресѣчѐ гнѣ́въ и҆ раздѣлѝ къ живы̑мъ пꙋ́ть. 24 На ѻ҆де́жди бо поди́ра бѣ̀ ве́сь
мі́ръ, и҆ ѻ҆тце́въ сла̑вы на и҆зваѧ́нїи четырерѧдова́гѡ ка́менїѧ, и҆ вели́чество
твоѐ на дїади́мѣ главы̀ є҆гѡ̀. 25 Си̑мъ ᲂу҆стꙋпи́лъ и҆скоренѧ́ѧй и҆ си́хъ ᲂу҆страши́сѧ:
бѣ́ бо то́кмѡ и҆скꙋше́нїе гнѣ́ва дово́льно.



Глава̀ 19.

Нечⷭ҇тивымъ же до конца̀ без̾ ми́лости ꙗ҆́рость на́йде: предвѣ́дѣ бо и҆̀хъ и҆
бꙋ̀дꙋщаѧ, 2 ꙗ҆́кѡ ті́и ѿпꙋсти́вшїи, є҆́же ѿитѝ, и҆ со тща́нїемъ предпосла́вше
и҆̀хъ, поже́нꙋтъ вслѣ́дъ раска́ѧвшесѧ: 3 є҆щѐ бо въ рꙋка́хъ и҆мѣ́юще рыда̑нїѧ и҆
сѣ́тꙋюще над̾ гроба́ми ме́ртвыхъ, и҆́нъ себѣ̀ взѧ́ша по́мыслъ безꙋ́мїѧ, и҆ и҆̀хже
молѧ́ще и҆згна́ша, си́хъ а҆́ки бѣглецє́въ гонѧ́хꙋ. 4 Влеча́ше бо и҆̀хъ къ семꙋ̀
концꙋ̀ досто́йнаѧ нꙋ́жда, и҆ прилꙋ́чшихсѧ забы́тїе вложѝ, да и҆ про́чꙋю къ
мꙋче́нїємъ принапо́лнѧтъ ка́знь: 5 и҆ лю́дїе ᲂу҆́бѡ твоѝ пресла́вное пꙋтьше́ствїе
прейдꙋ́тъ, ѻ҆нѝ же стра́ннꙋ ѡ҆брѧ́щꙋтъ сме́рть. 6 Всѐ бо творе́нїе во свое́мъ є҆мꙋ̀
ро́дѣ па́ки свы́ше преѡбразова́шесѧ, слꙋжа́щее сво́йствєннымъ твои̑мъ повелѣ-
нїємъ, да ѻ҆́троцы твоѝ сохранѧ́тсѧ невреждє́ни. 7 Ѡ҆́блакъ ѡ҆сѣнѧ́ѧй по́лкъ
и҆̀хъ, и҆ и҆з̾ преждебы́вшїѧ воды̀ ѿкры́тїе сꙋхі́ѧ землѝ ꙗ҆ви́сѧ, и҆ и҆з̾ мо́рѧ
чермна́гѡ пꙋ́ть невозбра́ненъ, и҆ по́ле ѕла́чное ѿ волне́нїѧ ѕѣ́льнагѡ: 8 и҆́мже
ве́сь ꙗ҆зы́къ про́йде, твое́ю рꙋко́ю покрове́ни, ви́дѧще ди̑внаѧ чꙋдеса̀. 9 Ꙗ҆́коже
бо ко́ни насы́тишасѧ, и҆ ꙗ҆́кѡ а҆́гнцы взыгра́шасѧ, хва́лѧще тѧ̀, гдⷭ҇и,
и҆зба́вльшаго и҆̀хъ: 10 воспомѧнꙋ́ша бо є҆щѐ, ꙗ҆̀же во ѡ҆бита́нїи и҆̀хъ, ка́кѡ ᲂу҆́бѡ
вмѣ́стѡ рожде́нїѧ живо́тныхъ и҆зведѐ землѧ̀ скні̑пы, вмѣ́стѡ же ры́бъ
и҆зры́гнꙋ рѣка̀ мно́жество жа́бъ. 11 Послѣди̑ же ви́дѣша и҆ но́вое рожде́нїе
пти́цъ, є҆гда̀ похотѣ́нїемъ подви́гшесѧ, проси́ша сла́достныѧ пи́щи. 12 Во ᲂу҆тѣ-
ше́нїе бо взыдо́ша и҆̀мъ ѿ мо́рѧ кра́стєли: и҆ мꙋче́нїѧ грѣ̑шнымъ наидо́ша, не
без̾ бы́вшихъ зна́меній си́лою мо́лній: пра́веднѣ бо пострада́ша за своѧ̑
ѕлѡ́бы, 13 и҆́бо лютѣ́йшее ненави́дѣнїе стра́нныхъ соверши́ша: и҆ні́и ᲂу҆́бѡ незна́е-
мыхъ не прїе́млѧхꙋ прише́льцєвъ, сі́и же благодѣ́телей стра́нныхъ порабоща́хꙋ.
14 И҆ не то́кмѡ, но а҆́ще ко́е размотре́нїе бꙋ́детъ и҆̀хъ: занѐ вражде́бнѡ
прїе́млѧхꙋ чꙋ́ждыхъ. 15 Сі́и же съ пра́зднествами прїе́мше приѡбщи́вшихсѧ ᲂу҆жѐ
и҆̀хъ ѡ҆бы́чаємъ, жесточа́йшими ѡ҆ѕло́биша трꙋда́ми. 16 Побїе́ни же бы́ша и҆
ѡ҆слѣпле́нїемъ, ꙗ҆́коже ѻ҆́нїи при две́рехъ пра́ведника, є҆гда̀ вели́кою ѡ҆бложе́ни

тьмо́ю, кі́йждо свои́хъ две́рїй прохо́да и҆ска́ше. [17] Са́ми бо собо́ю стїхі̑и премѣ-
нѧ́ємы, ꙗ҆́коже въ гꙋ́слехъ гла́сы слнчі́ѧ и҆́мѧ премѣнѧ́ютъ, всегда̀ хранѧ́ще
звꙋ́къ: є҆́же є҆́сть ви́дѣти ѿ зра́ка бы́вшихъ и҆звѣ́стнѡ. [18] Земна̑ѧ бо въ
вѡдна̑ѧ прелага́хꙋсѧ, и҆ пла̑вающаѧ прехожда́хꙋ на зе́млю. [19] Ѻ҆́гнь возмога́ше
въ водѣ̀ вы́шше своеѧ̀ си́лы, и҆ вода̀ ѹ҆гаша́ющꙋю си́лꙋ забы̀. [20] Пла́мень
вопрекѝ ѹ҆̓добомѣ̀ тлѣ́нныхъ живо́тныхъ не вредѝ пло́тей въ не́мъ ходѧ́щихъ,
нижѐ таѧ́ше ледови́дный ѹ҆́добота́ѧй ро́дъ сла́достныѧ пи́щи. [21] По всемꙋ̀ бо,
гдⷭ҇и, возвели́чилъ є҆сѝ лю́ди твоѧ̑ и҆ просла́вилъ є҆сѝ, и҆ не презрѣ́лъ є҆сѝ, во
всѧ́цѣмъ вре́мени и҆ мѣ́стѣ предстоѧ̀й.



Коне́цъ кни́зѣ премꙋ́дрости соломѡ́ни: и҆́мать въ себѣ̀ гла́въ 19.